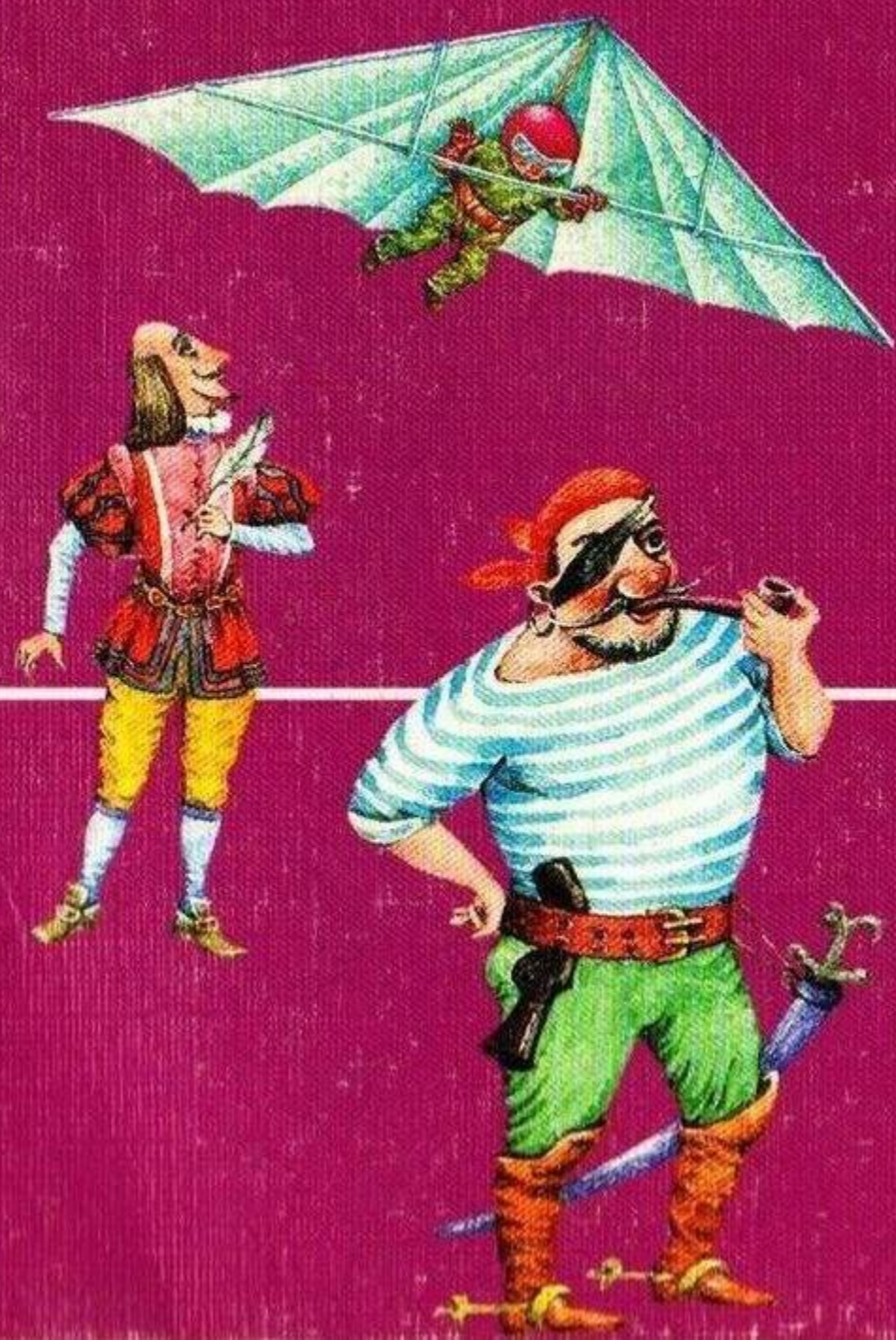


It's Mark Andrew's birthday! His mummy and daddy give him a scooter. Mark goes into the wood and scratches his new scooter. Dixie, a pixie, paints the scooter and it becomes magic! The scooter can talk and fly and do lots of things. Mark and the scooter meet some very interesting people on their adventure!



Black Beauty is a horse with a difference. She's very intelligent and always helps her friends if she can. She works hard and has some exciting adventures but she has some problems too!



Beginner

Elementary

Для начинающих

Pre-Intermediate

Для продолжающих
первого уровня

Intermediate

Для продолжающих
второго уровня

Upper Intermediate

Для продолжающих
третьего уровня

Advanced

Для совершенствующихся

ISBN 5-8112-0642-9



9785811 256421

АЙРИС ПРЕСС

АЙРИС ПРЕСС

Домашнее чтение



АНГЛИЙСКИЙ клуб

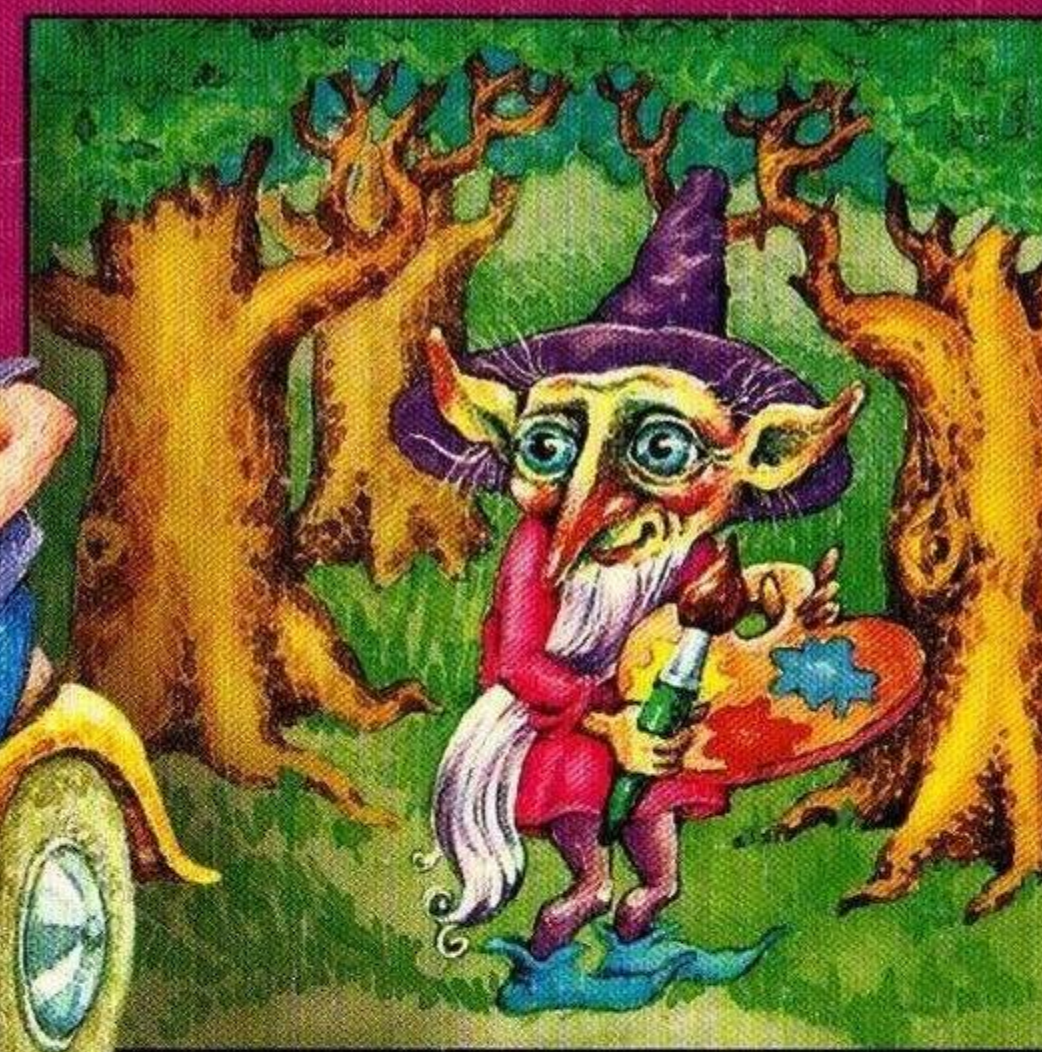
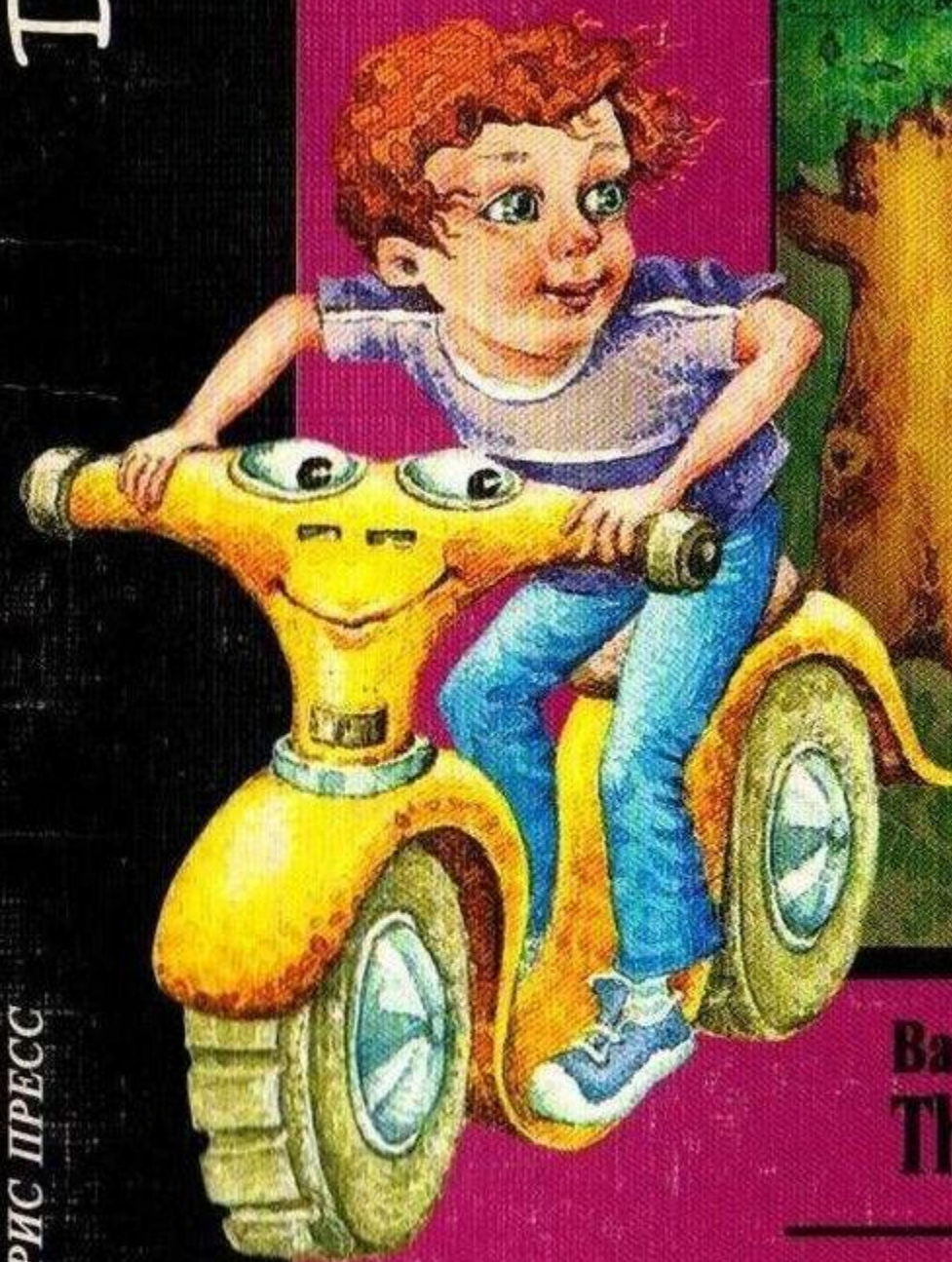
ДЛЯ МЛАДШИХ ШКОЛЬНИКОВ

Барбара Чатуин

Волшебный скутер

Анна Сьюэлл

Блэк Бьюти



Barbara Chatwin
The Magic Scooter

Anna Sewell
Black Beauty

Beginner



АНГЛИЙСКИЙ клуб

Домашнее чтение

Барбара Чатуин
Волшебный скутер

Анна Сьюэлл
Блэк Бьюти

УДК 373.167.1:811.111
ББК 81.2Англ-922
Ч-26

Публикуется по соглашению с La Spiga languages.

Серия «Английский клуб» включает книги и учебные пособия, рассчитанные на пять этапов изучения английского языка: Elementary (для начинающих), Pre-Intermediate (для продолжающих первого уровня), Intermediate (для продолжающих второго уровня), Upper Intermediate (для продолжающих третьего уровня) и Advanced (для совершенствующихся).

Серийное оформление А. М. Драгового

Чатуин Б.

Ч-26 Волшебный скутер = The Magic Scooter / Б. Чатуин.
Блэк Бьюти = Black Beauty / А. Сьюэлл. — М.: Айрис-пресс, 2004. — 64 с.: ил. — (Английский клуб). — (Домашнее чтение).

ISBN 5-8112-0642-9 (Рус.)
ISBN 88-468-1204-2 (Англ.)

В пособие включены два увлекательных рассказа на английском языке. Тексты рассказов снабжены постраничным словариком, а также упражнениями, направленными на развитие навыков чтения, восприятия английской речи на слух, правильного построения предложений. Занимательность сюжетов и несложность упражнений исключают формальное усвоение учебного материала.

Пособие рассчитано на начальный этап изучения английского языка в школах, гимназиях, лицеях, а также в сфере внешкольного образования.

К пособию прилагается аудиокассета, записанная носителями языка.

УДК 373.167.1:811.111
ББК 81.2Англ-922

ISBN 5-8112-0642-9 (Рус.)
ISBN 88-468-1204-2 (Англ.)

© La Spiga languages, 1999
© Айрис-пресс, 2004

Дорогие ребята!

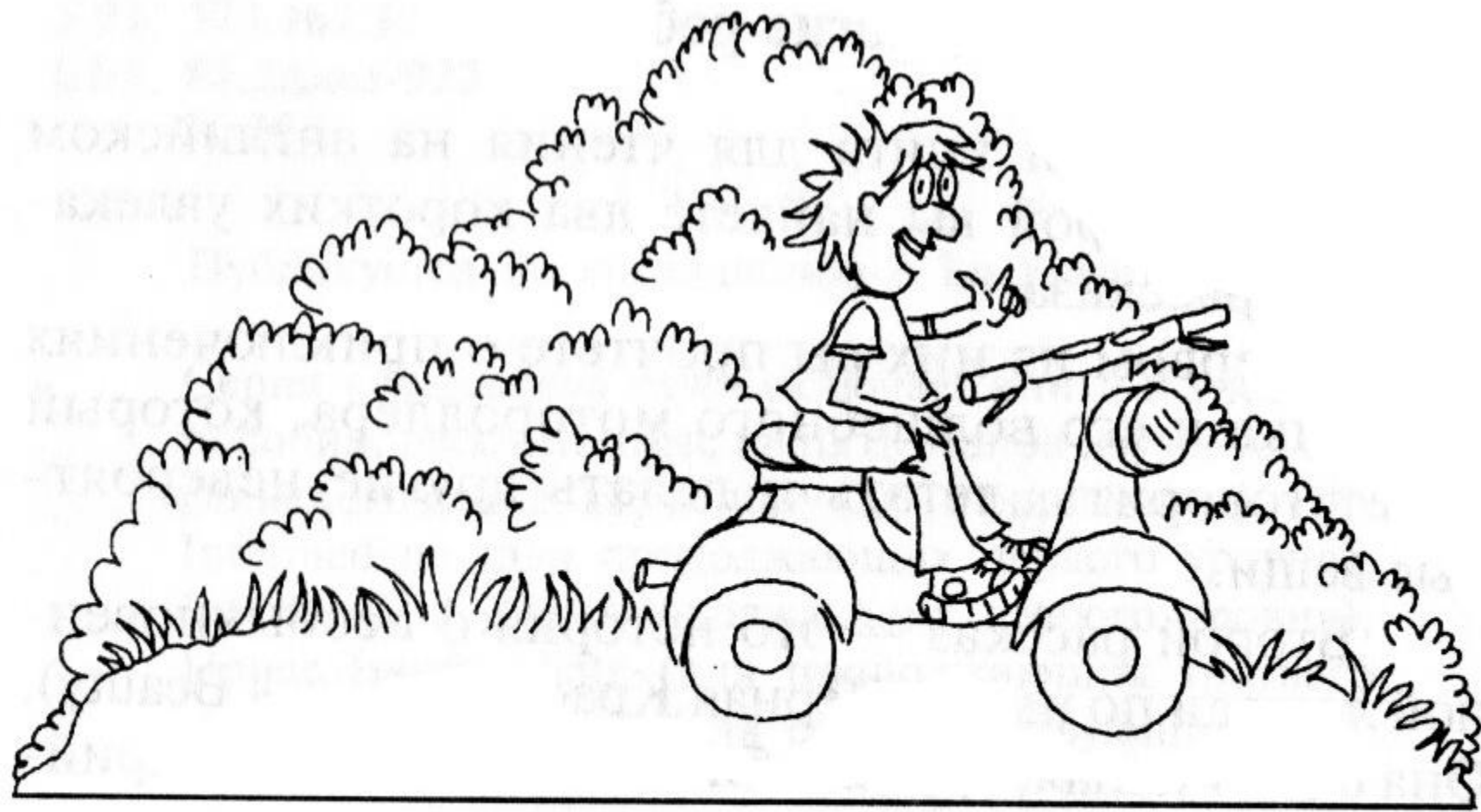
Перед вами книга для чтения на английском языке, в которой вы найдете два коротких увлекательных рассказа.

В первом из них вы прочтете о приключениях мальчика и его волшебного мотороллера, который умеет говорить, летать и делать другие невероятные вещи.

Второй рассказ — это история о необыкновенной лошади по имени Черная Красотка (Black Beauty). Она очень умная, трудолюбивая и всегда готова прийти на помощь своим друзьям.

Ребята! Советуем вам во время чтения пользоваться постраничным словариком и не лениться выполнять несложные задания к тексту. Мы не сомневаемся в том, что чтение этой книги будет для вас не только интересным, но и полезным. Она поможет вам узнать много новых английских слов и выражений.

Желаем успеха!



THE MAGIC SCOOTER

“Hello, my name’s Mark. Mark Andrews.

I’ve got a scooter. It’s red and yellow and... it’s magic! Are you jealous? My friends are jealous.

I’ll tell you the story of my magic scooter. This is what happened...”

magic — волшебный

scooter — мотороллер

Are you jealous? — Вы завидуете?

to be jealous — завидовать

a story — история

This is what happened... — Вот что произошло...

Activity



Listen and repeat the alphabet:

Послушай аудиозапись и повтори за диктором алфавит:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ



What’s my name? Listen and write the letters.

Как меня зовут? Послушай аудиозапись и запиши имена.

1. My name’s _____



2. Her name’s _____



3. His name’s _____



4. My name’s _____



Answer the questions about the pictures.

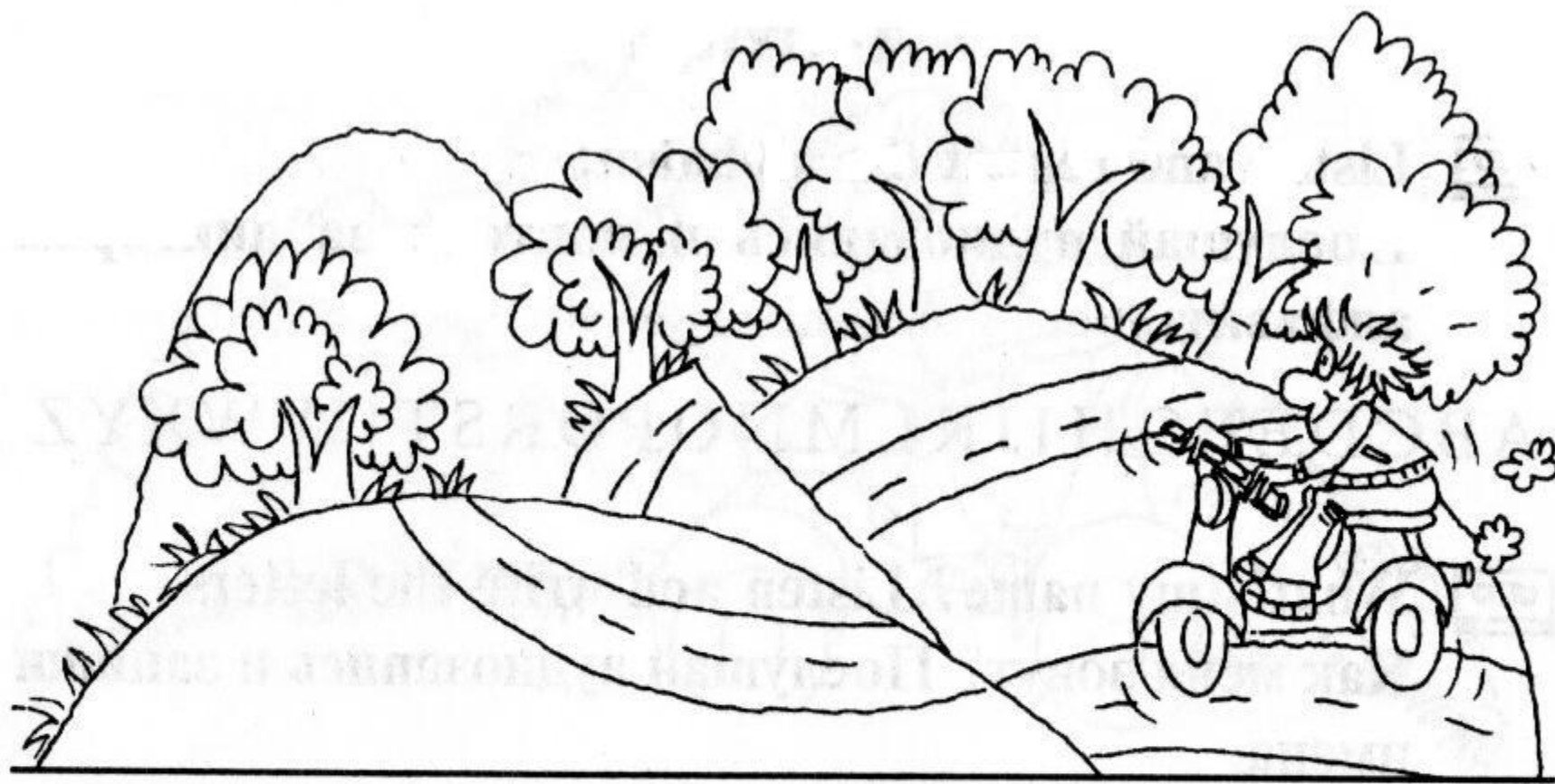
Ответь на вопросы по картинкам.

Is your name David? _____

Is her name Helen? _____

Is his name Stephan? _____

Is my name Angela? _____



“Happy birthday, Mark,” say Mr and Mrs Andrews.

“WOW... a scooter!” shouts Mark. “Thanks Dad. Thanks Mum... it’s beautiful!”

Mark jumps on the scooter and goes to the woods.

“Be careful!” calls Mr Andrews. “Don’t scratch it! And remember, your birthday party is at five o’clock!”

shouts — кричит

to shout — кричать

jumps on — вскакивает / садится на

to jump on — вскакивать / садиться на

wood — лес


to be careful — быть осторожным

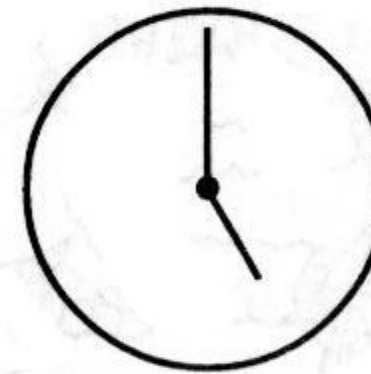
Don’t scratch it! — Не поцарапай его!

to scratch — царапать

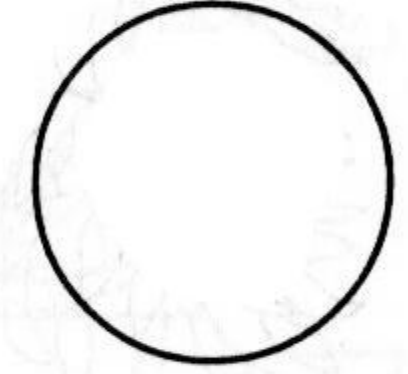
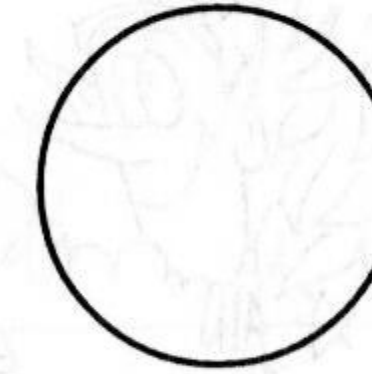
to remember — помнить

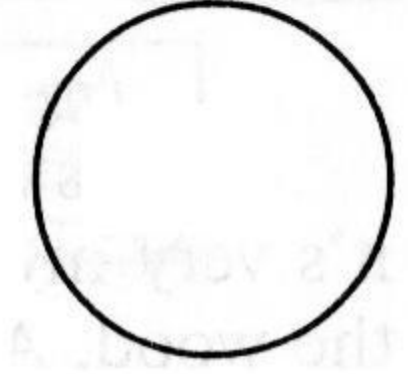
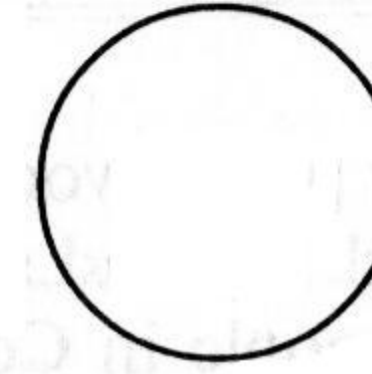
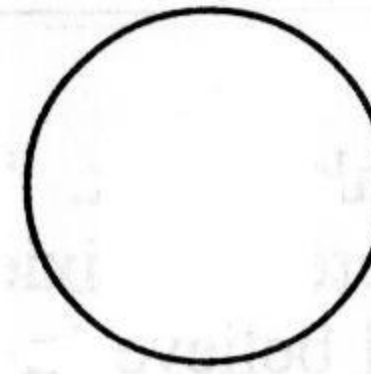
Activity


 **What time is the party? Listen and write the times.**
На какое время назначена вечеринка? Послушай аудиозапись и запиши время.



It’s at five o’clock.





 **Match the sentences with the pictures.**
Подбери к предложениям картинки.

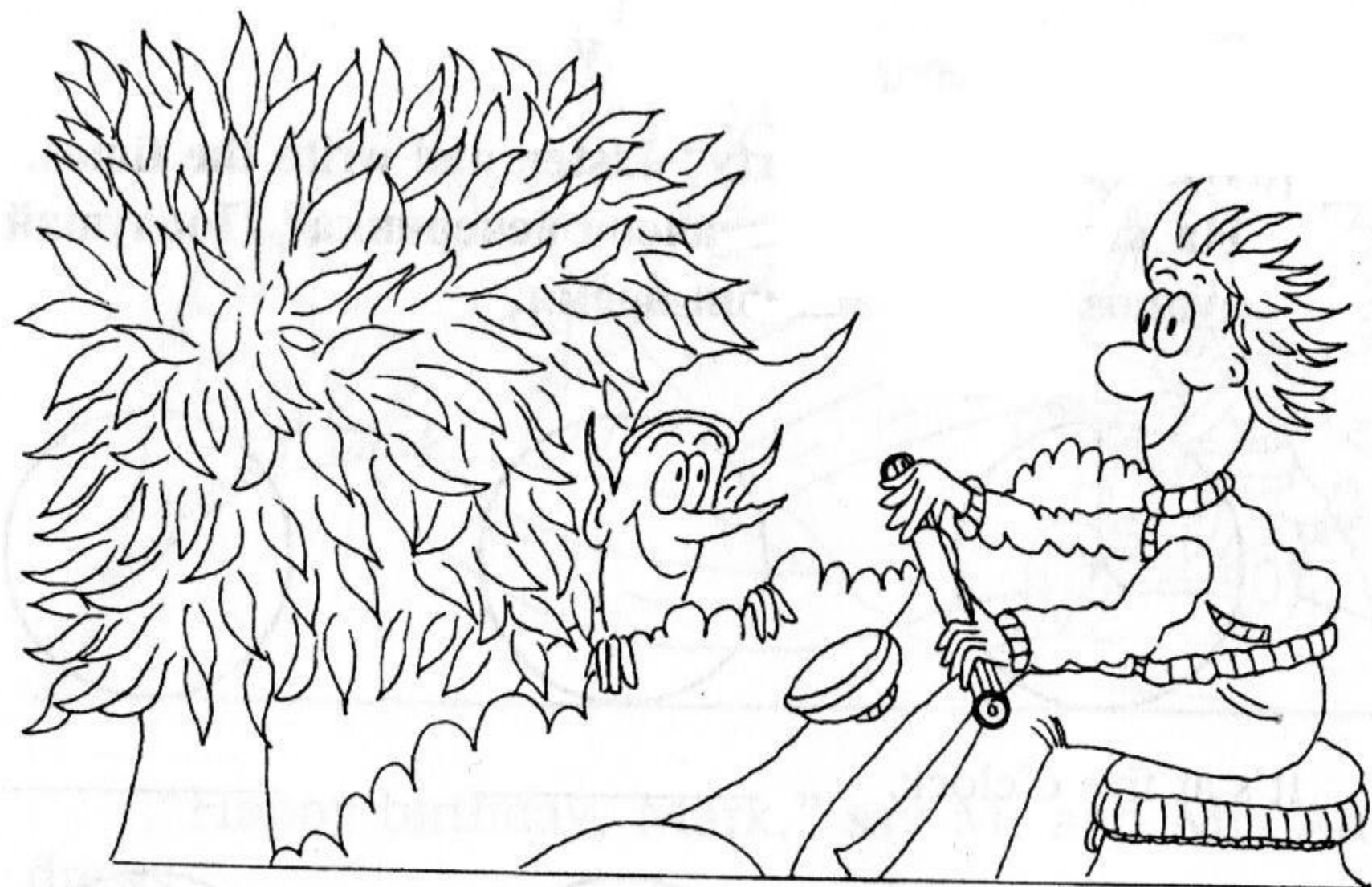
Don’t scratch it!

Be careful!

Jump on!

Are you jealous?





“This is a very pretty wood,” thinks Mark. “And it’s very mysterious! My dad says there are pixies in the wood. All the people in Cornwall believe in pixies... but I don’t! Stories of pixies are for babies. I’m not a baby!”

But there are pixies in the wood.
Dixie is a pixie.

thinks — думает

to think — думать

mysterious — таинственный


pixies — эльфы

All the people in Cornwall believe in pixies... but I don’t! —

Все люди в Корнуолле верят в эльфов..., а я не верю!

a baby — малыш

Activity

 **Look at the pictures and complete the sentences.**
Посмотри на картинки и закончи предложения.

I’m not a baby!



I’m not a _____ !




_____ !



_____ !



 **Fill in the gaps with the double letters in the balloon.**
Заполни пропуски двойными буквами из круга.

W _____ d

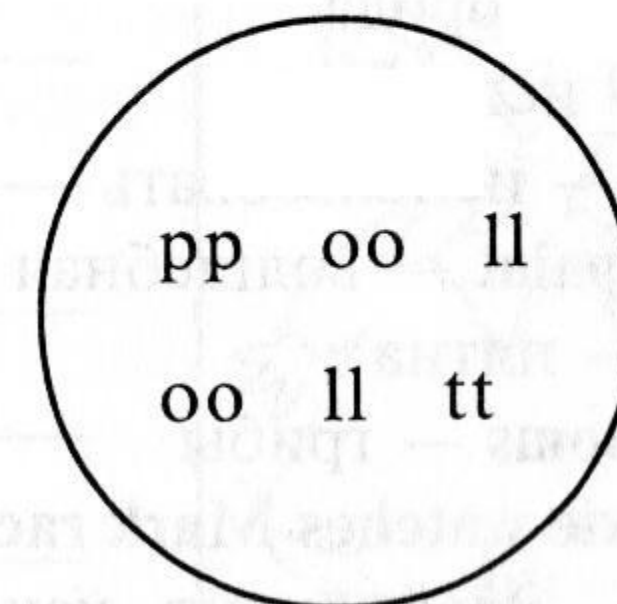
Pre _____ y

Sc _____ ter

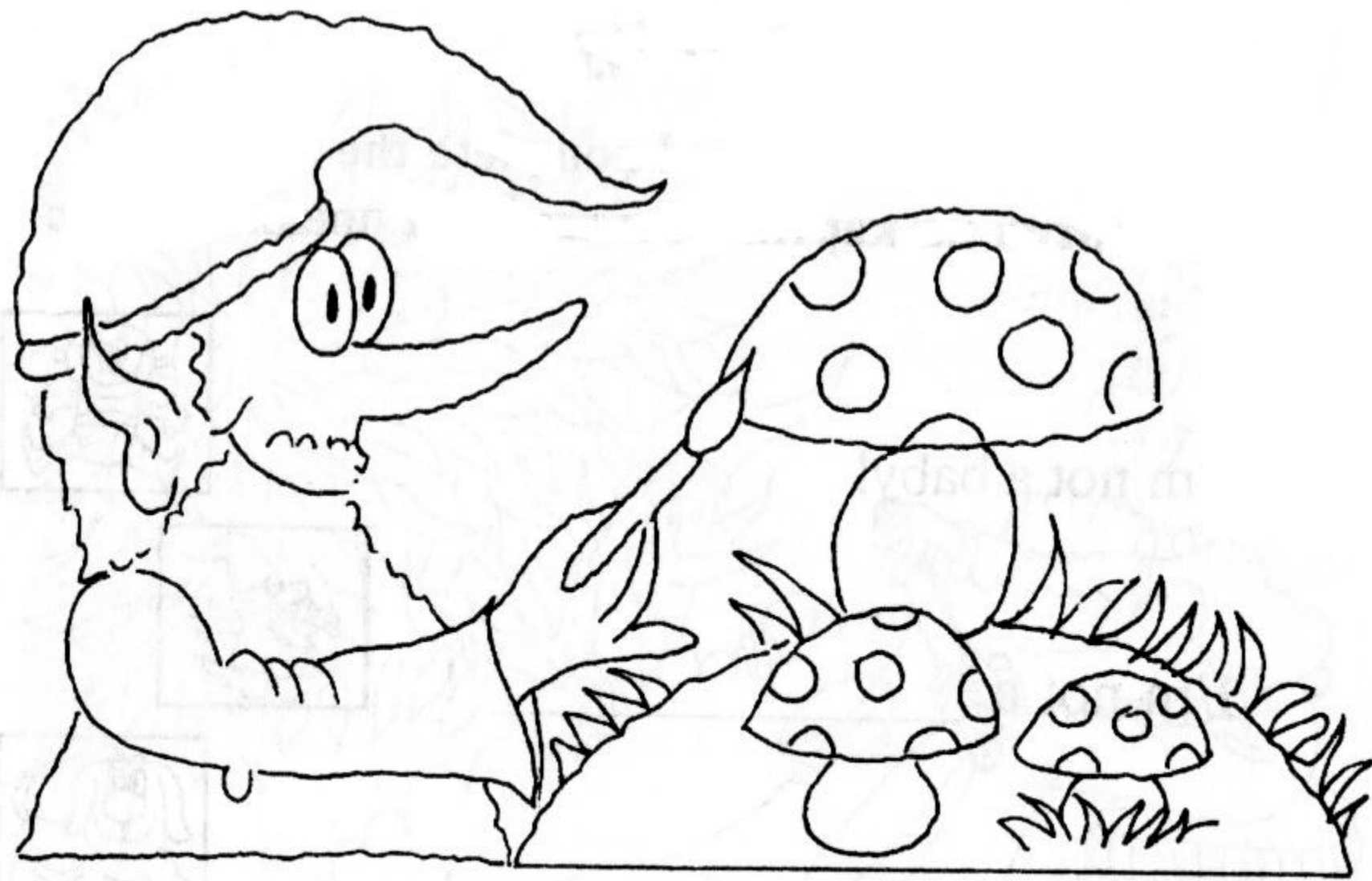
Te _____

Ha _____ ened

Ye _____ ow



Activity



Dixie's got long, pointed ears, a pointed nose, big blue eyes and a long grey beard. Dixie likes to paint. He uses magic paint! He paints the flowers in the wood and the spots on the mushrooms.

"What's this terrible noise?" thinks Dixie. The pixie watches Mark race in the wood and crash into a tree!

pointed — заостренный

beard — борода

uses — использует

to use — использовать

magic paint — волшебная краска

spots — пятна

mushrooms — грибы

The pixie watches Mark race in the wood and crash into a tree! — Эльф видит, как Марк мчится по лесу и с треском врежется в дерево.



Follow the lines.

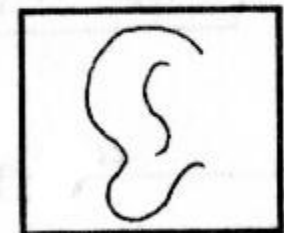
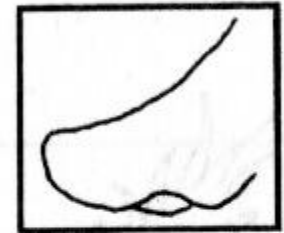
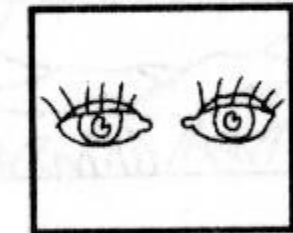
Подбери к словам подходящие рисунки и соедини их линиями.

Nose

Ears

Eyes

Beard



Listen and colour the pixie. Write a description of the pixie.

Послушай аудиозапись и раскрась эльфа. Запиши описание эльфа.

He's got _____





“Oh no!” cries Mark. “My scooter is scratched! My dad will be furious.”

The boy sits down on the grass. He is very upset.

Dixie is very sorry for Mark. “I can help him,” he thinks.

Dixie paints the scooter with magic paint. When the boy looks at his scooter he is very surprised. There are no scratches!

is scratched — поцарапан

to be scratched — быть поцарапанным

will be furious — будет в ярости

to be furious — быть в ярости

grass — трава

is very upset — расстроен

to be upset — быть расстроенным


is very sorry for — жаль

to be sorry for — жалеть, сожалеть

is very surprised — очень удивляется

to be surprised — быть удивленным

Activity

 **Answer the questions.**
Ответь на вопросы.

Is Mark upset?


Is the scooter scratched?

Is Dixie a pixie?

Is the paint magic?

Is Mark Italian?

Is he English?

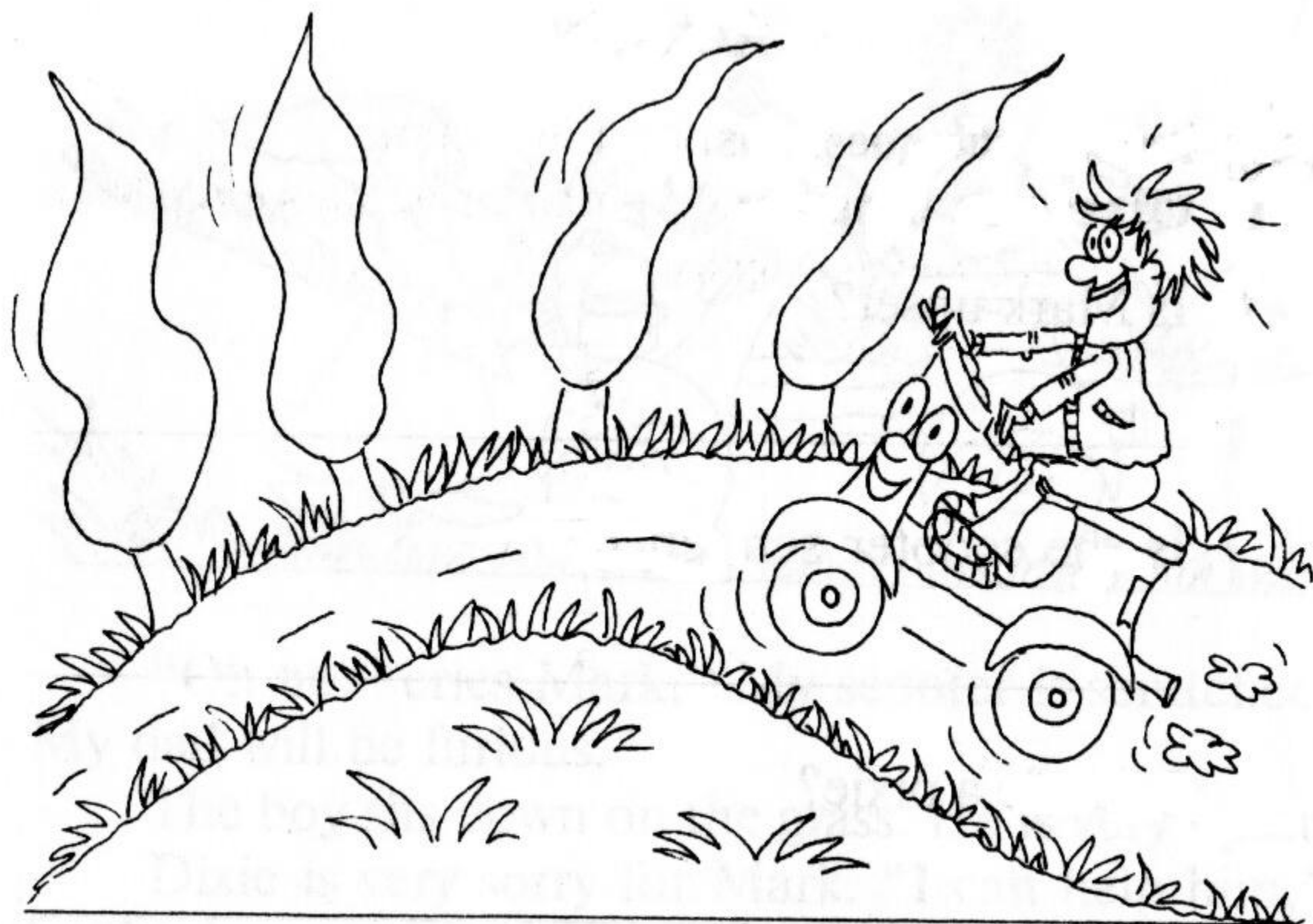
 **Listen and say the chant.**
Послушай аудиозапись и пропой.

Dixie is a Pixie,

He lives in the dell.

He can't ride a scooter

But he can paint well.



Mark is very happy and sings, "No scratches on my scooter, I can go to town. In and out the trees I go, round and round and up and down!"

A voice speaks to Mark. "I don't want to go to town! Can we go to the sea-side?"

to be happy / sad — быть счастливым / печальным

sings — поет

to sing — петь

round and round — вокруг

up and down — вверх и вниз

a voice — голос

sea-side — побережье

Activity

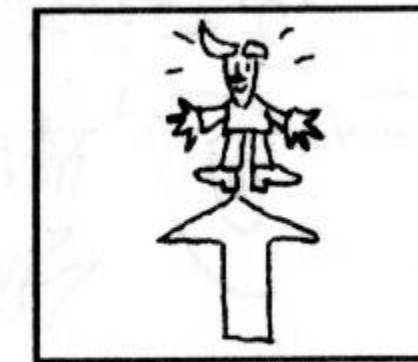


Listen and follow Mark on his scooter.

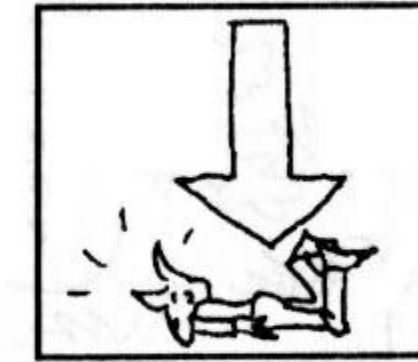
Послушай аудиозапись и проследи движение Марка на его мотороллере.



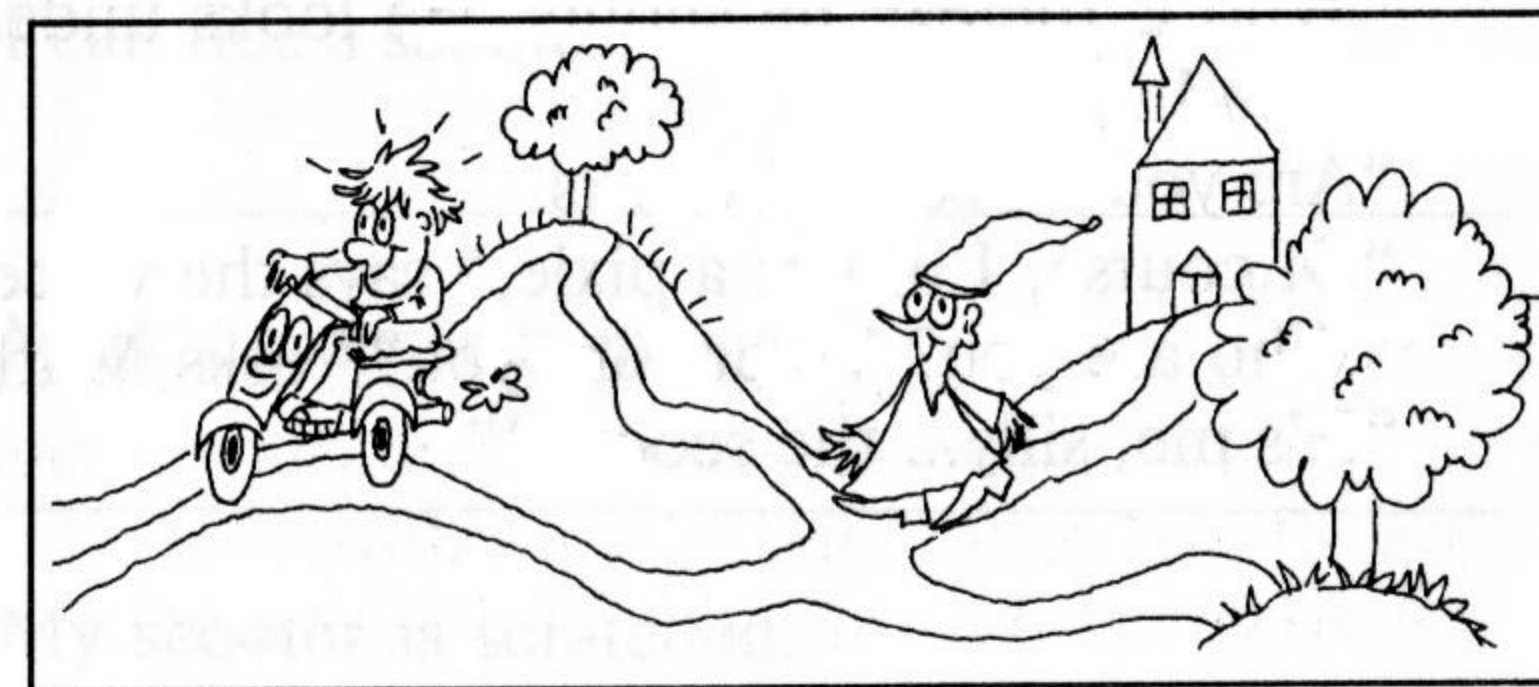
ROUND



UP



DOWN



Listen and colour the picture.

Послушай аудиозапись и раскрась рисунок.



Write sentences about the picture.

Напиши, что нарисовано на картинке.



“Who is there?” he shouts. He looks under the scooter and in his bag.

“Are you a pixie?” he asks.

“Of course, I’m not a pixie,” says the voice.

“Who are you? Where are you?” asks Mark.

“It’s me, silly... the scooter!”

looks under — смотрит под

to look under — посмотреть под

bag — сумка

of course — конечно

Who are you? Where are you? — Кто ты? Где ты?

It’s me, silly — Это я, глупый

Activity



Put these sentences into the negative.

Поставь предложения в отрицательную форму.

I’m a pixie.

The tree is yellow.

I can ride a scooter.

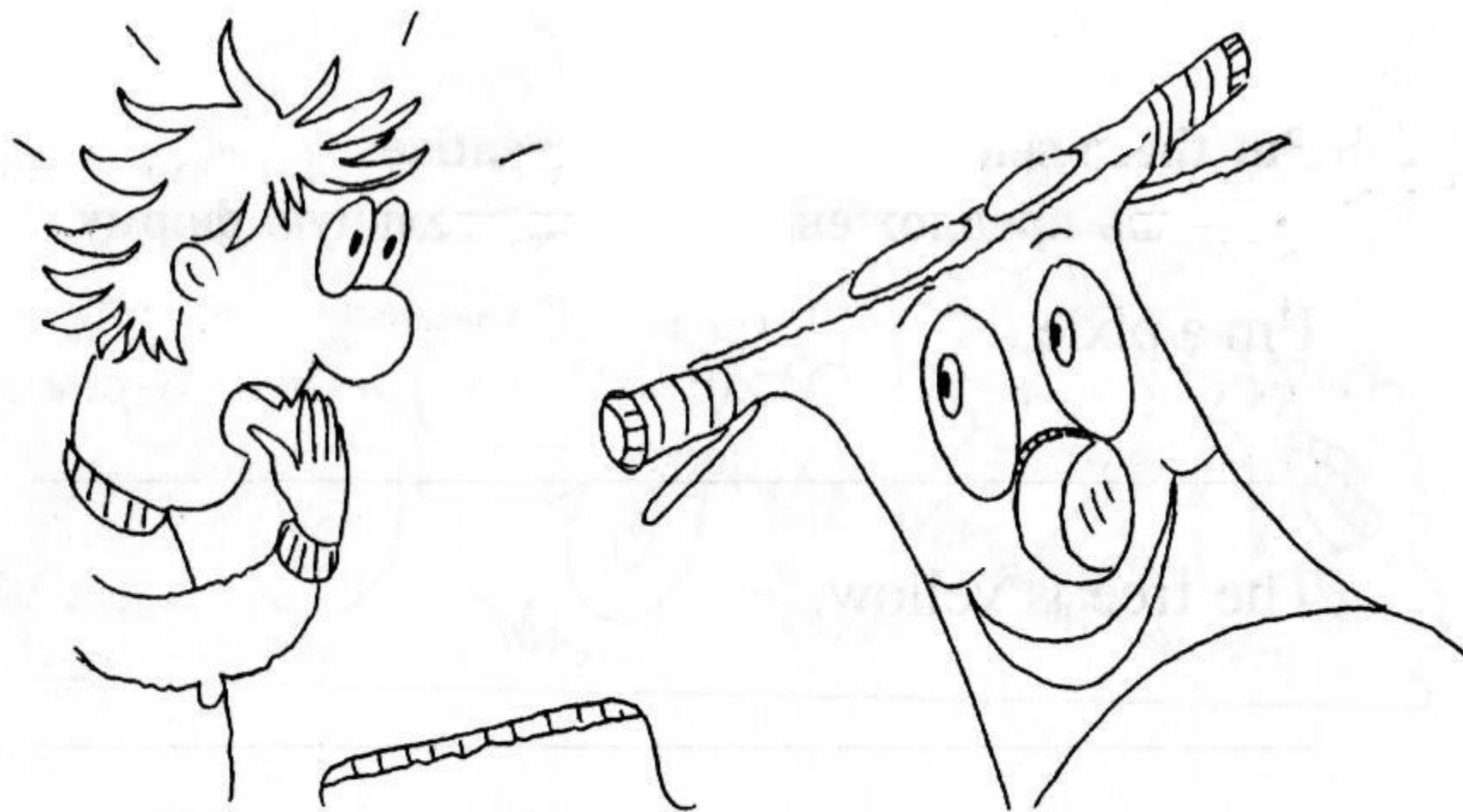
Mark’s scooter is magic.

My scooter is scratched.

I want to go to the sea-side.

Mark is happy.

Dixie paints the scooter.



Mark rubs his eyes. "Can you speak?" he asks. "Yes, I can speak," answers the scooter, "and I'm very good at arithmetic too. But can we go to the sea-side?"

"WOW!" shouts Mark. "A speaking scooter!! What's your name?" Mark asks.

"Bopper," the scooter replies. "Come on... Bopper. Let's go to the sea-side!"

rubs — трет

to rub — тереть

answers — отвечает

to answer — отвечать

I'm very good at arithmetic. — Я очень хорошо разбираюсь в арифметике.

shouts — кричит

to shout — кричать

A speaking scooter! — Говорящий мотороллер!

replies — отвечает

to reply — отвечать

Activity



Listen. Put a tick for YES and a cross for NO in the grid.

Послушай аудиозапись. Если ответ утвердительный, поставь в таблице галочку, а если отрицательный, поставь крестик.

Can you ride a scooter? _____

Can you speak English? _____

Can you paint? _____

Can you sing? _____

Can you jump? _____

Can you play football? _____

YES	NO
	✗



Write sentences of what you can do.

Запиши предложения о том, что ты можешь делать.

I can play football but I can't speak Japanese.



“What a lot of water!” says Bopper. “But... what’s that funny bird in the tree?”

“It isn’t a bird,” says Mark.

“It’s a man in a hand-glider!”

“Help,” shouts the man. “I’m Tom. I can’t get down!”

“Oh dear!” exclaims Mark. “How can I help him down? There are no people and there’s no telephone to call the fire brigade!”

What a lot of water! — Как много воды!

funny bird — смешная птичка

hand-glider — дельтаплан

exclaims — восклицает

to exclaim — восклицать

How can I help him down? — Как мне помочь ему спуститься?

fire brigade — пожарная команда

Activity



Look at the picture and write sentences.

Посмотри на картинку и запиши утвердительные и отрицательные предложения.

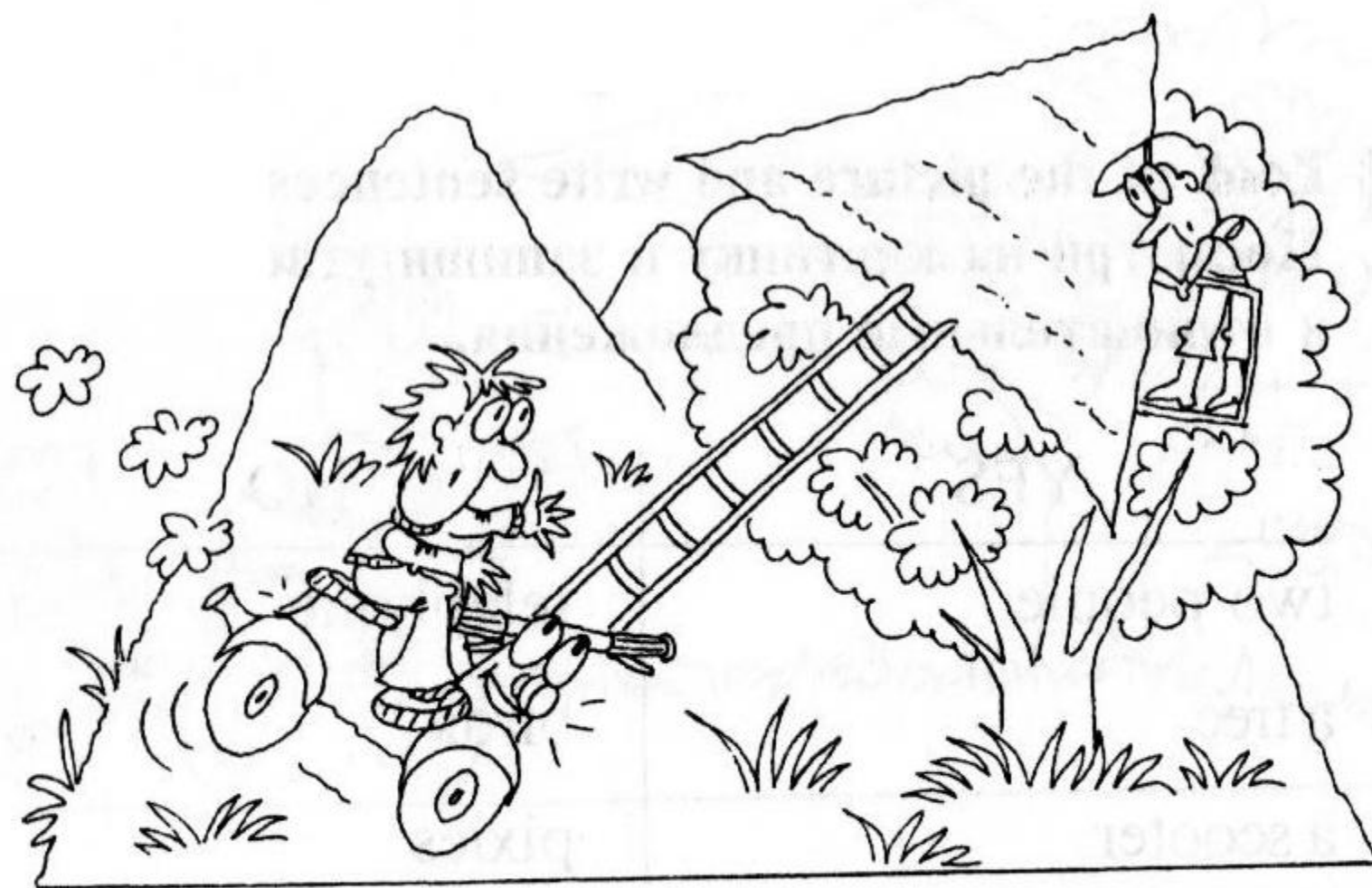
YES	NO
two people	telephone
a tree	birds
a scooter	pixies
three clouds	paint
a hand-glider	footballs

There are no birds.

There are two people.

There is no telephone.

There is a tree.



“Don’t worry,” says Bopper. “I can help him down.”

The scooter switches on its lights and blows its horn, “BEEP, BEEP, BEEP!” The scooter becomes a long, long ladder.

“Fantastic!” shouts Mark. “You’re a magic scooter!”

“Oh, thank you,” says Tom. “Can I come with you?”

“Jump on,” says the scooter.

Don’t worry — Не беспокойся

to worry — беспокоиться

switches on its lights — включает свои фары

to switch on — включать

horn — гудок

The scooter becomes a long, long ladder. — Мотороллер становится длинной-предлинной лестницей.

Can I come with you? — Можно мне с вами?

Activity



Find the words in the grid.

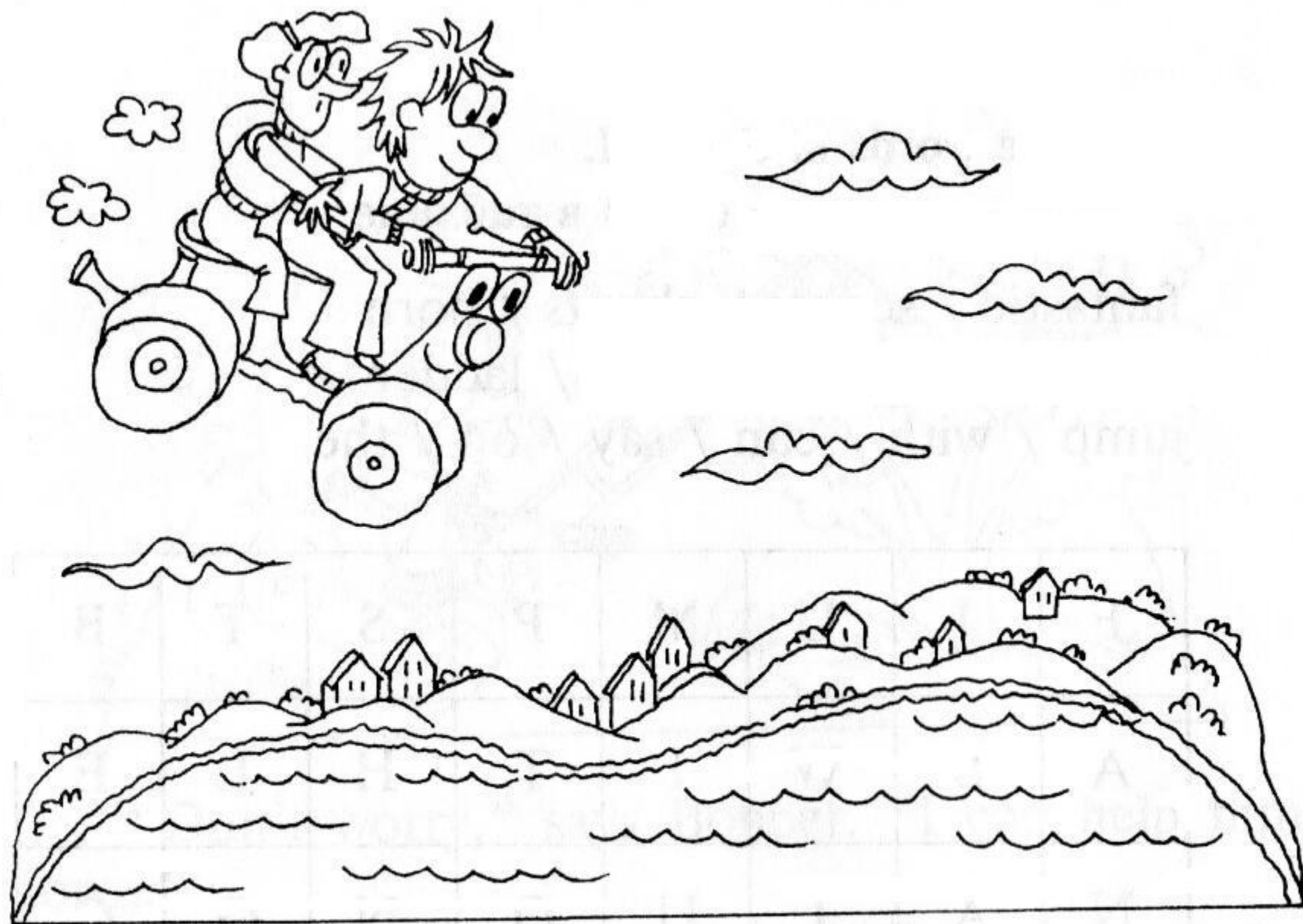
Найди следующие слова в таблице.

fantastic / scooter/ shouts / horn

help / becomes / worry / ladder

jump / with / can / say / on / the

F	J	U	M	P	S	T	B
A	S	W	I	T	H	L	E
N	A	I	U	O	N	G	C
T	Y	O	R	O	N	W	O
A	H	E	L	P	Q	O	M
S	C	O	O	T	E	R	E
T	H	E	R	U	P	R	S
I	X	C	A	N	X	Y	W
C	L	A	D	D	E	R	Z



“Where are we?” asks Bopper.

“This is Penzance. It is famous for the pirates!” explains Mark. “See these caves... these are pirates’ caves.”

“Where are the pirates?” asks Bopper.

“There are no pirates now,” continues Mark.

“I want to see a pirate!” Bopper insists.

It is famous — Он знаменит

to be famous — быть знаменитым

pirates — пираты

explains — объясняет

to explain — объяснять

cave — пещера

insists — настаивает

to insist — настаивать

Activity



NEAR



BETWEEN



Listen. Fill in the gaps with *near* or *between*.

Послушай аудиозапись. Заполни пропуски словами *near* или *between*.

St Agnes is _____ Newquay and St Ives.

Penzance is _____ St Ives and Lizard.

Falmouth is _____ Lizard.

Falmouth is _____ Lizard and St Just.

Penzance is _____ Land's End.



Bopper switches on his lights and blows his horn, "BEEP, BEEP, BEEP." In the cave there is an enormous pirate!


"Hello, what's your name?" asks Bopper.

"I'm Big Feet... the pirate. Can I come with you?" he asks.

"Jump on," says Bopper.

enormous — громадный
foot / feet — нога / ноги

Activity

 Write questions for these answers.
 Составь вопросы к данным ответам.

Yes, I can.

My name's Mark.

I'm Dixie.

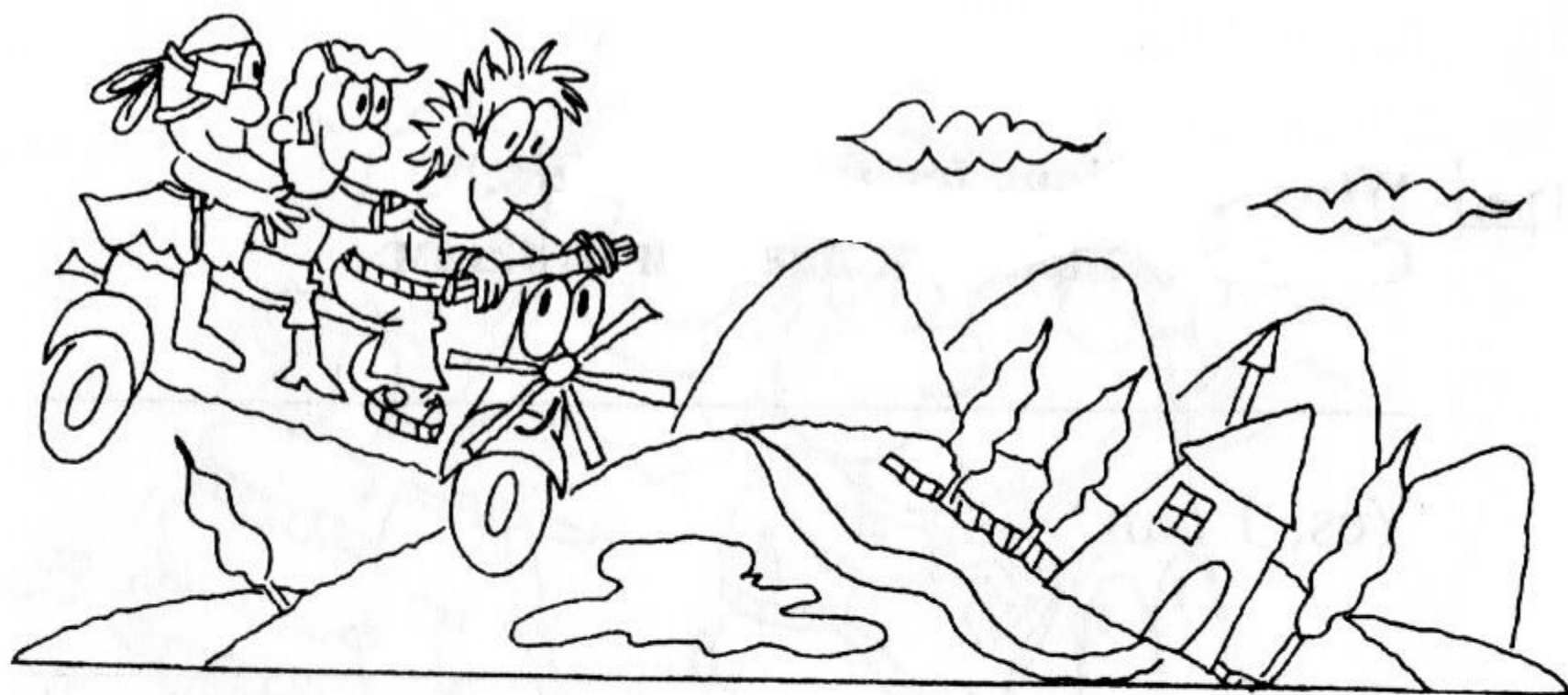
I'm a pixie.

No, I'm not.

Yes, it is.

It's red and yellow.

Yes, he has.



“Let’s go to Stratford-on-Avon,” suggests Bopper.

“No, it’s too far,” says Mark. “I must be home for my birthday party.”

“It’s not far,” says Bopper. The scooter switches on his lights and blows his horn, “BEEP, BEEP, BEEP!”

The scooter has a propeller! Up in the sky it goes. Over towns, rivers, lakes and lands to Stratford-on-Avon!

suggests — предлагает

too far — слишком далеко

I must be home — Я должен быть дома

a propeller — пропеллер

Up in the sky — Высоко в небо

over — над

to land — приземляться

Activity



Find the opposites.

Подбери противоположные по значению слова.

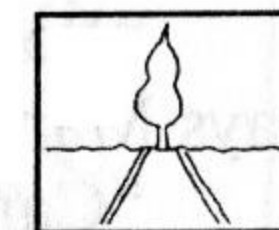
long	thin
far	big
fat	near
small	short



Look at the pictures. Use the opposite words to fill in the gaps. Listen, repeat and correct.

Посмотри на картинки. Заполни пропуски подходящими словами. Прослушай аудиозапись и проверь себя.

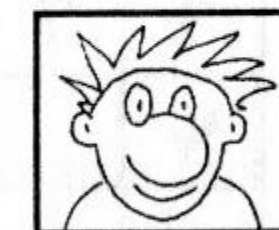
The tree is too far. _____



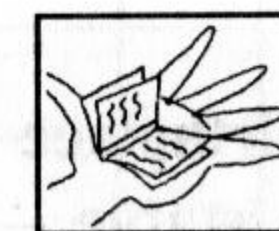
The TV is _____



His nose is _____



My book is _____





“Why is Stratford famous?” asks Bopper.

“Because it’s William Shakespeare’s birthplace,” says Mark. “Look, that’s a statue of him.”

“Can I speak to him?” asks Bopper.

“Of course not, it’s only a statue!”

“Of course I can speak to him!” laughs Bopper.

birthplace — место рождения,
a statue — памятник

Activity



An interview with Shakespeare. Write questions for the answers.

Интервью с Шекспиром. Запиши вопросы к этим ответам.

_____ ?

William.

_____ ?

Shakespeare.

_____ ?

I’m from England.

_____ ?

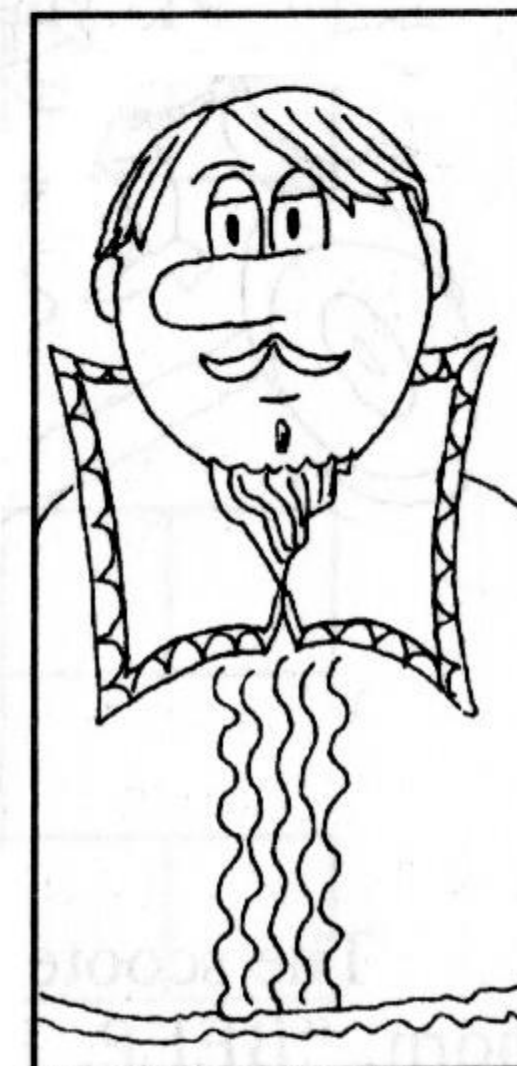
Stratford-on-Avon.

_____ ?

No, I can’t.

_____ ?

Yes, I can write very well!



Listen and answer TRUE or FALSE.

Послушай аудиозапись. Отметь галочкой в таблице, какие предложения правильные и какие неправильные.

Shakespeare’s first name is John.

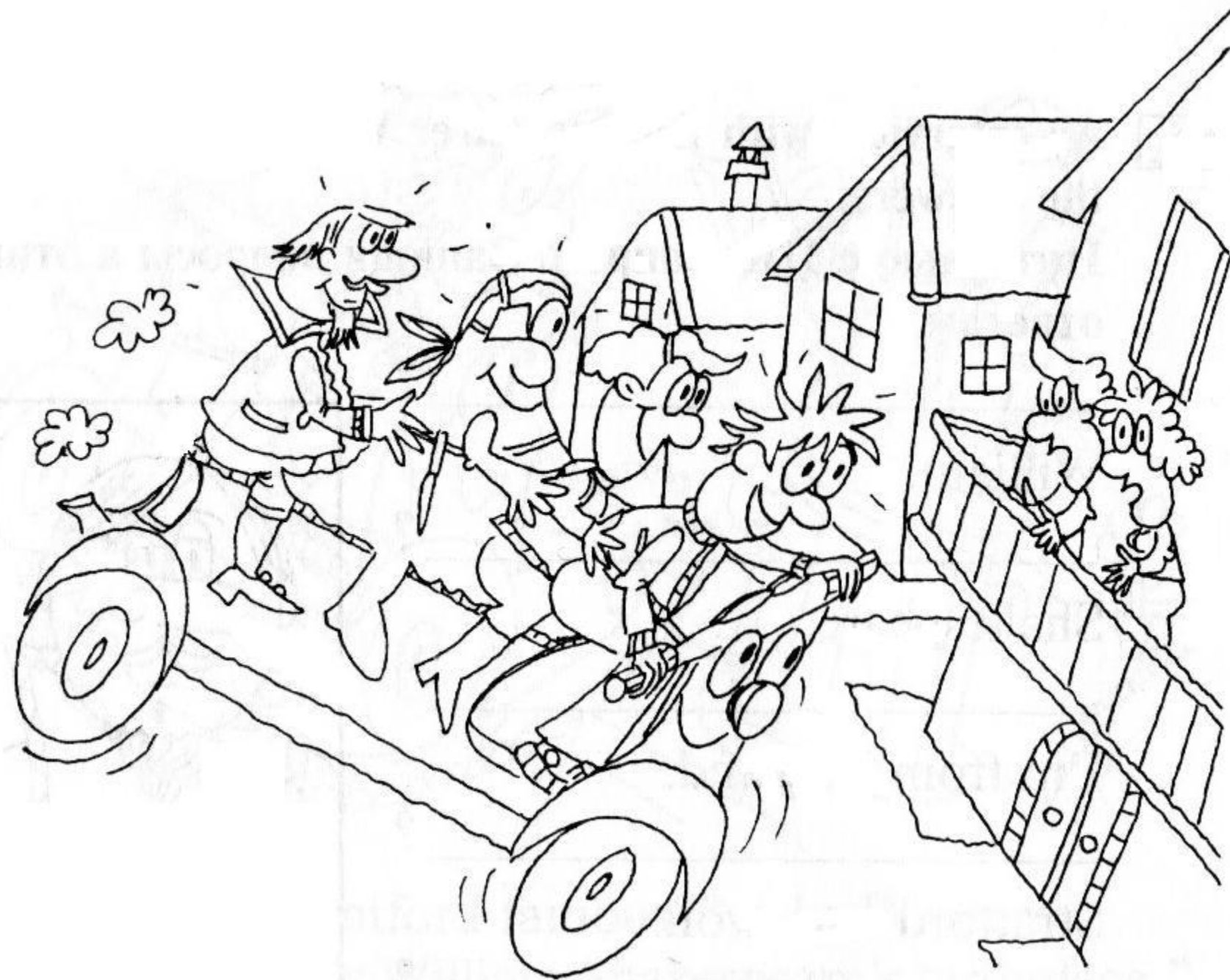
He’s from America.

He lives in London.

He can’t sing.

He can write very well.

T	F
	✓



The scooter switches on his lights and blows his horn, "BEEP, BEEP, BEEP!" "Hello," says Shakespeare. "Can I come with you?" "Jump on," says Bopper.

Mark's mummy and daddy are very surprised when he arrives home with his friends... Tom, the hand-glider, Big Feet the Pirate, Shakespeare and Bopper. Mark has a great birthday party!

are very surprised — очень удивляются

to be surprised — быть удивленным

arrives home — приезжает домой

to arrive home — приезжать домой

Mark has a great birthday party! — Марк весело празднует свой день рождения.

Activity

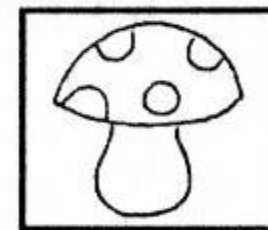


Picture crossword.

Реши кроссворд.

1							
	2						
3							
4							
			5				
6							
		7					
8							
		9					
10							

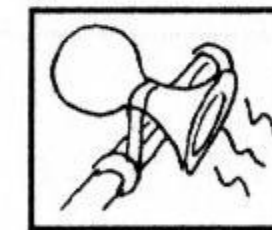
1



2



3



4



5



6



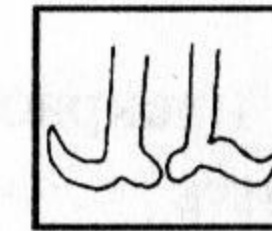
7



8

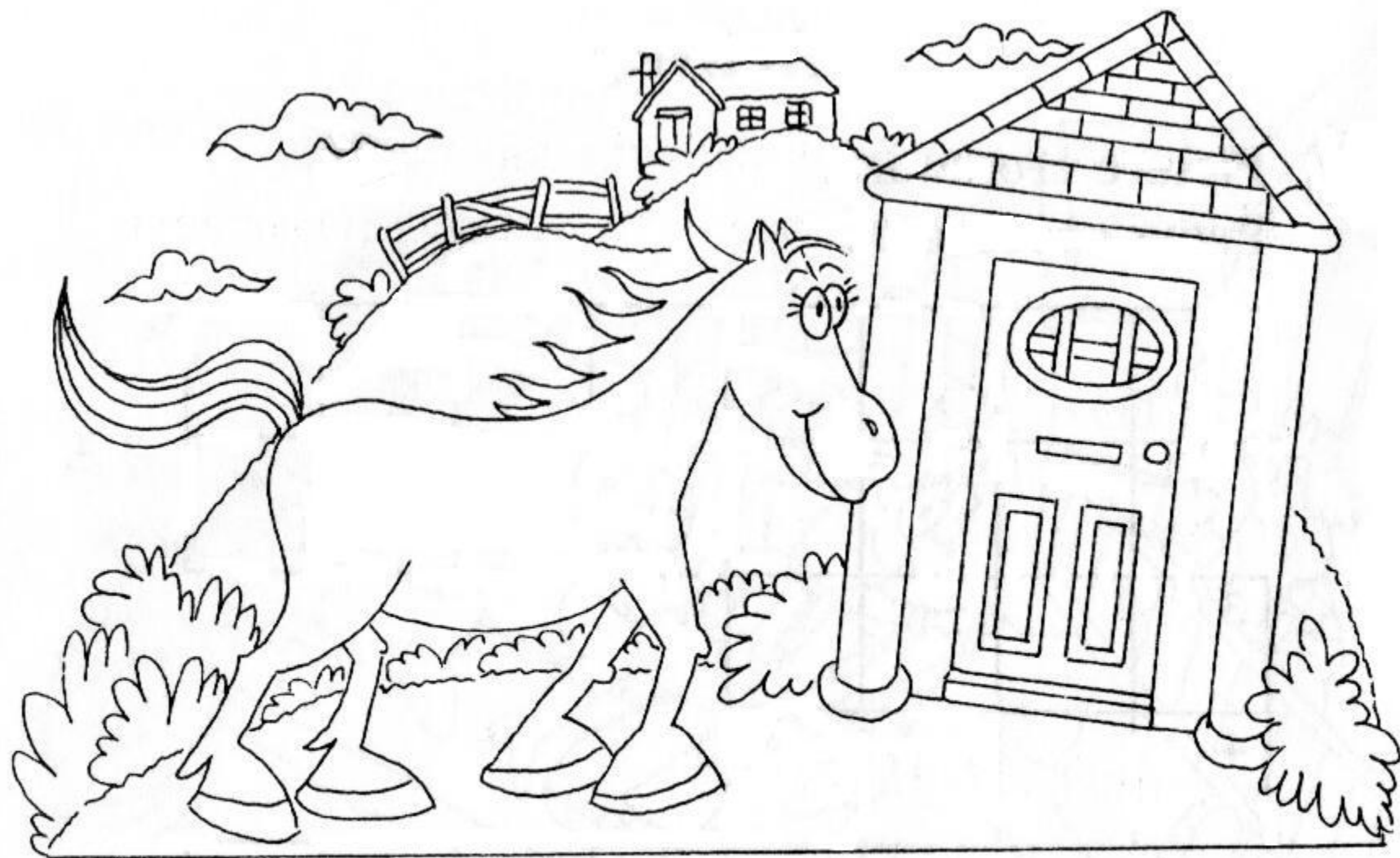


9



10





BLACK BEAUTY

Hello! I'm a beautiful, black horse and my name's Black Beauty.

I'm two years old and I live at Birtwick Park in England.

beautiful — прекрасный, красивый
to live — жить

Activity



Match the questions with the answers.

Подбери к вопросам соответствующие ответы.

A

1. What's your name?
2. How old are you?
3. Where do you live?
4. What are you?

B

- a. I live in England.
- b. I'm a horse.
- c. I'm two.
- d. My name's Black Beauty.



Now complete the sentences for you.

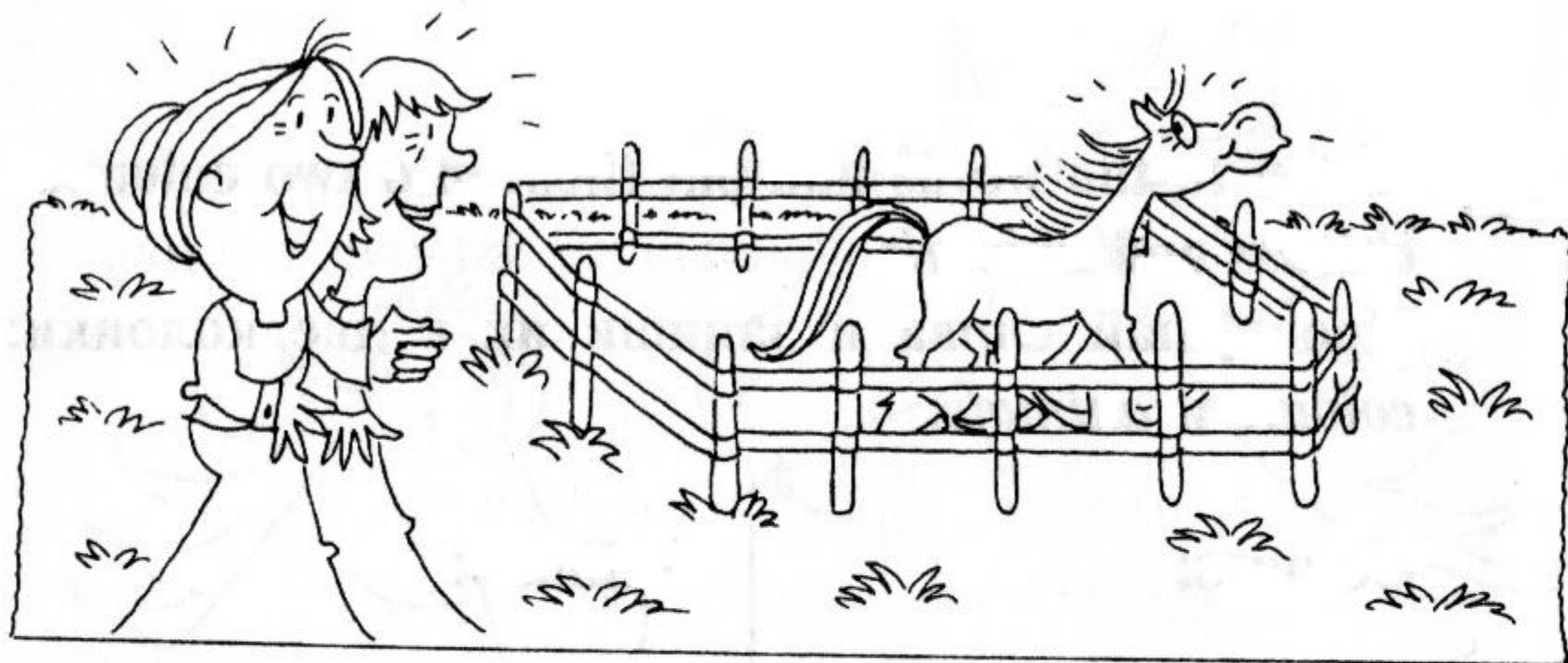
Закончи предложения о себе.

My name's _____

I'm _____

I live in _____

I'm a (boy / girl) _____



Our owner's name is Farmer Gordon. He has two daughters — Miss Flora and Miss Jessie.

They always ride Merrylegs because she is so good-tempered.

The farmer usually rides Ginger because she is strong and fast.

The farmer's wife likes to ride me because I am good-tempered AND fast!

owner's name — имя владельца

farmer — фермер

to ride — ездить верхом

fast — быстрый

strong — сильный

wife — жена

Activity



Match the opposite words.

Подбери противоположные по значению слова.

good-tempered

little

strong

intelligent

fast

weak

big

bad-tempered

stupid

slow



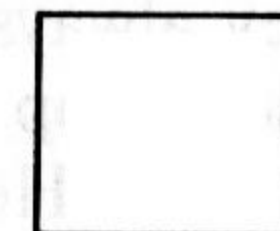
Draw a picture to go with these descriptions.

Нарисуй то, что соответствует описанию.

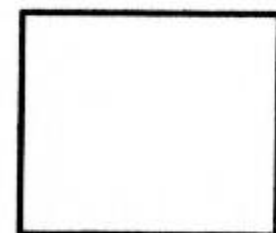
A big, white rabbit _____



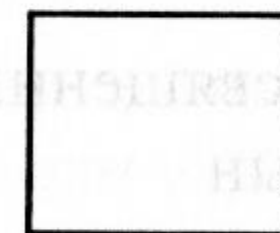
A strong, intelligent horse _____



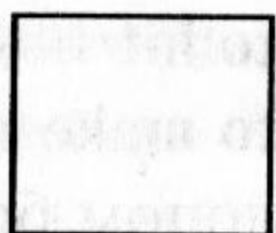
A little grey mouse _____



A fast, black dog _____



A bad-tempered, slow pig _____





Today, the vicar is coming to tea with his family.
He has five sons but I don't like them.

They always have big sticks and they hit me to
make me gallop faster.

Oh dear! Here comes one now.

vicar — священник


son — сын

sticks — палки

to hit — бить

to make me gallop faster — заставить меня скакать га-
лопом быстрее

Activity

 Listen to the cassette and cross out the wrong word.
Послушай аудиозапись и зачеркни ненужное
слово.


The vicar has / have five sons.

The boys have / has big sticks.

Black Beauty has / have a friend called Merry-
legs.

Farmer Gordon has two sons / daughters.

Farmer Gordon has / have three horses.

 Change one letter from the first word to write the
second word.

Измени одну букву в первом слове так, чтобы по-
лучилось второе слово.


Eg. son — sun

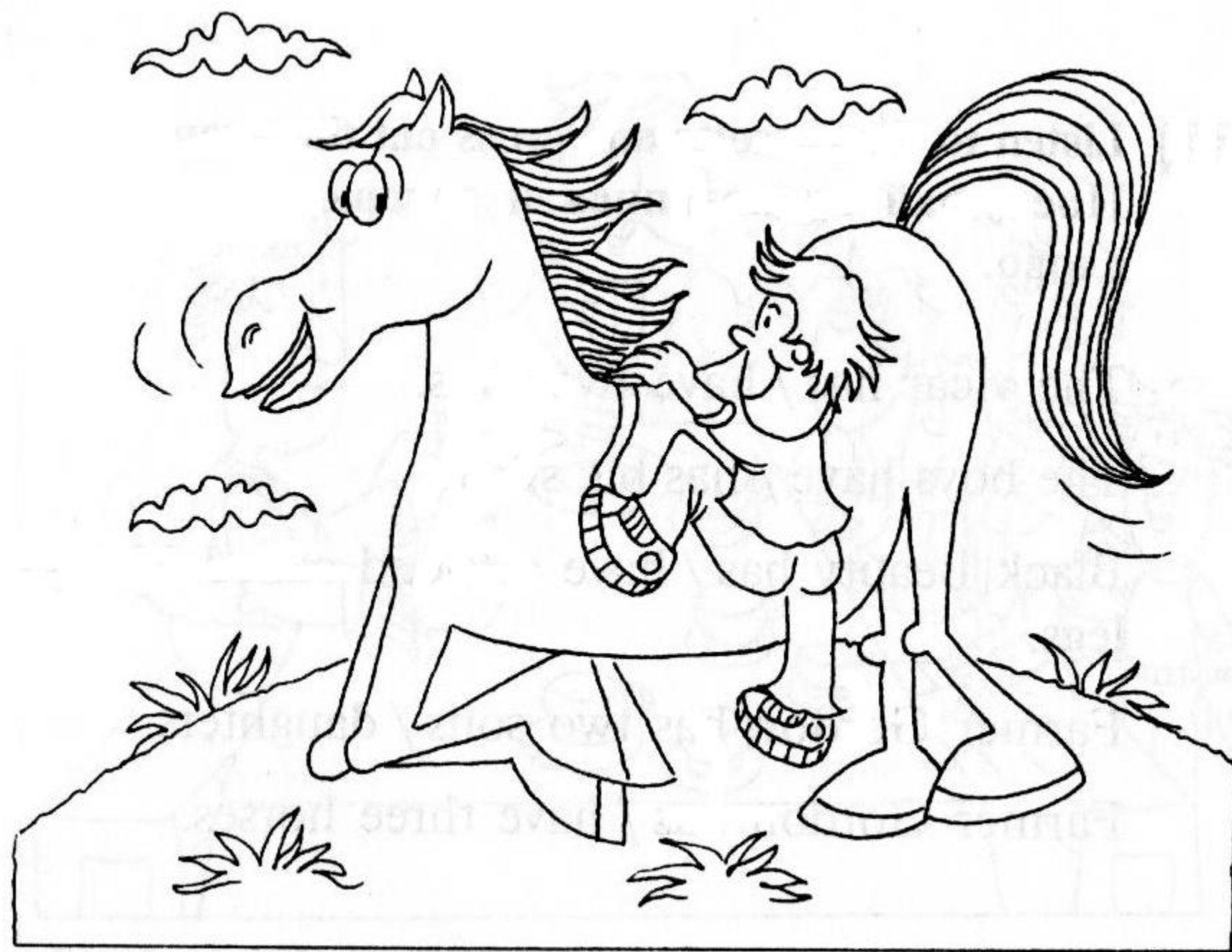
hit — h__t

boys — __oys

tea — __ea

past — __ast

 Now listen to the cassette to check your answers.
Теперь прослушай аудиозапись и проверь свои от-
веты.



I hope this boy is nice to me. I bend my knees, he gets on to my back and off we go!

I love galloping in the fields — I can stretch my legs and the grass is nice and soft beneath my feet.

to hope — надеяться

is nice to me — хорошо ко мне относится

to be nice to — хорошо относиться к

to bend — сгибать

to stretch legs — размять ноги, прогуляться

soft — мягкий

beneath — под

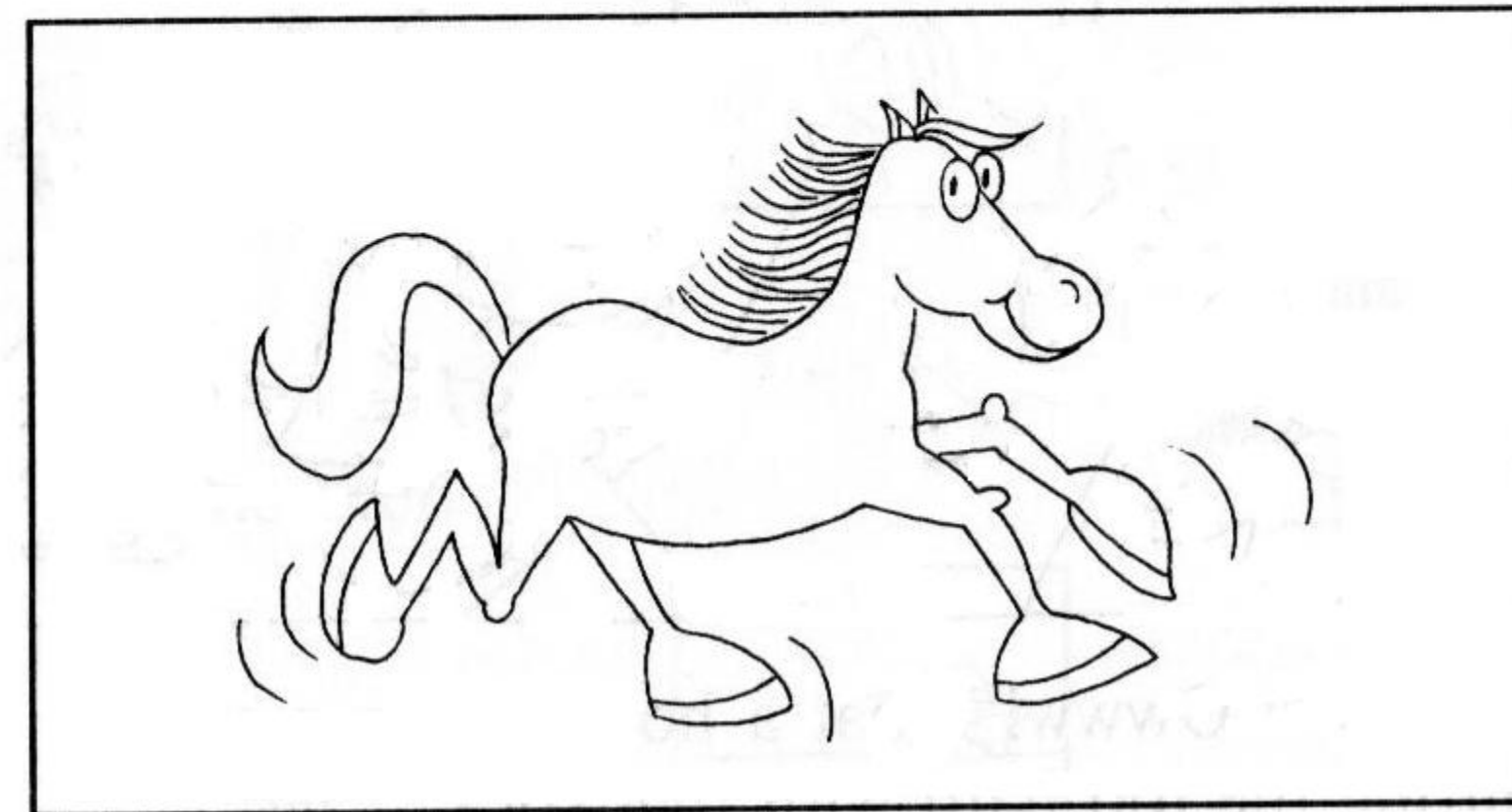
Activity



Label the parts of Beauty.

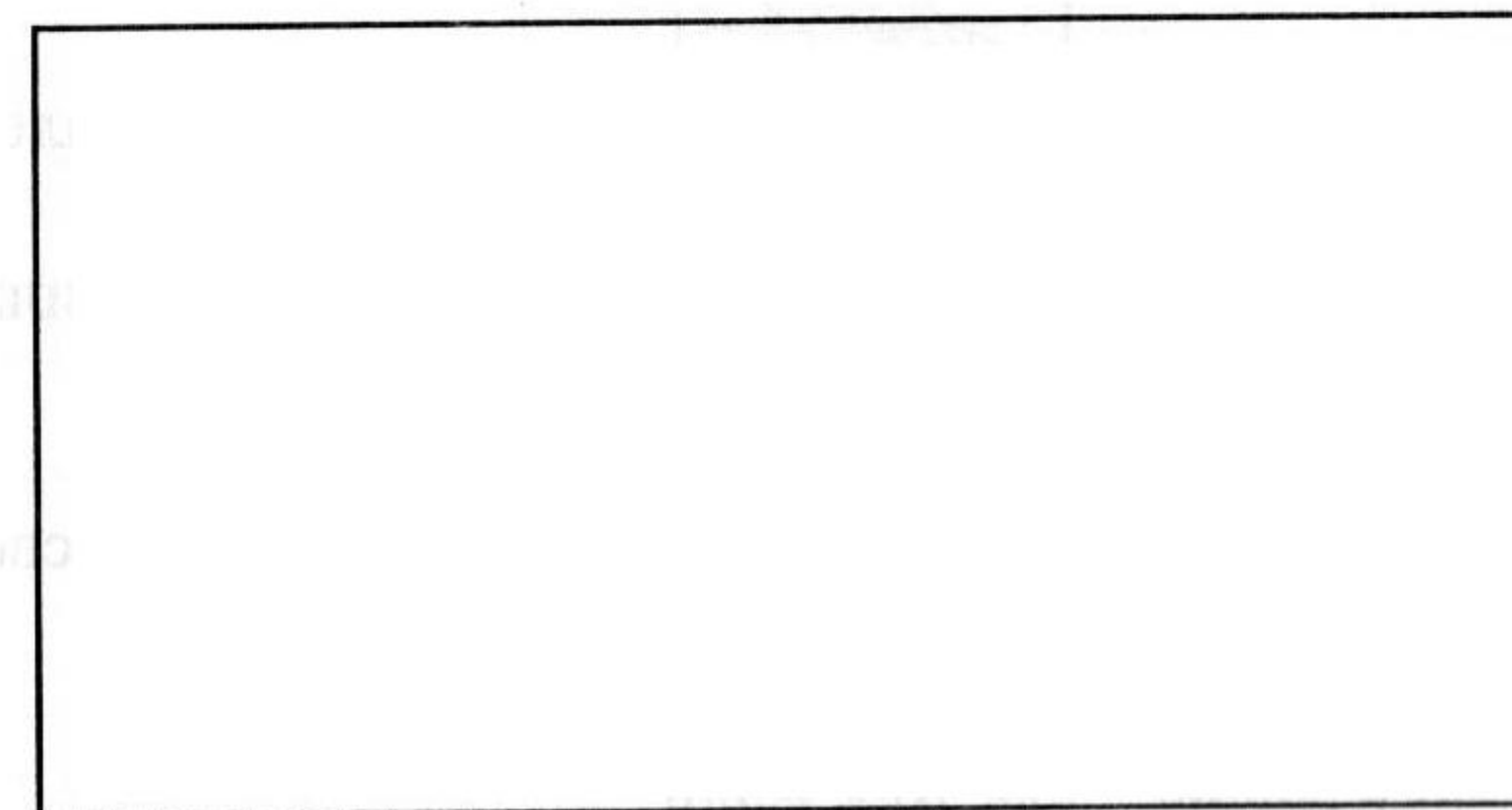
Напиши названия частей тела Бьюти.

Ears / eyes / feet / back / tail / legs / knees.



Now listen to the cassette and draw this monster playing with his toys!

Послушай аудиозапись и нарисуй чудовище, играющее со своими игрушками.





Ow! Ow! What a horrid little monster! He's hitting me too hard with that stick.

Watch this! I'll rear up on my back legs and he'll fall off. Ha ha ha! What a noise!

Now he'll go running to his Mummy and tell her about "that horrible black horse". What a shame I can't talk!

What a horrid little monster! — Какое ужасное маленькое чудовище!

He's hitting me too hard — Он бьет меня очень сильно

to rear up — становиться на дыбы

to fall off — падать

he'll go running to his Mummy — он побежит к своей маме

horrible — ужасный

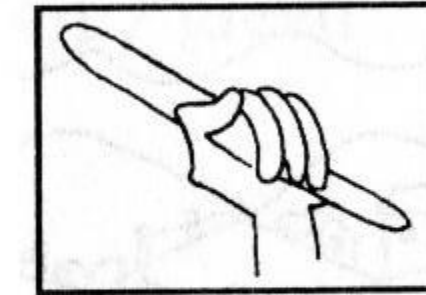
What a shame — эд. Как жаль

Activity



This or that? Look at the pictures and fill in the gaps. Посмотри на эти рисунки. Заполни пропуски местоимениями *this* или *that*.

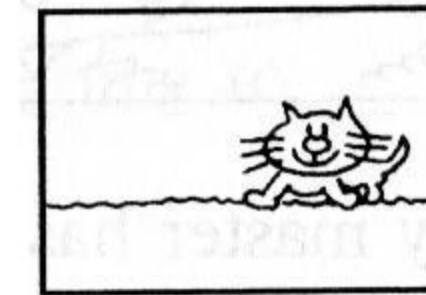
This stick



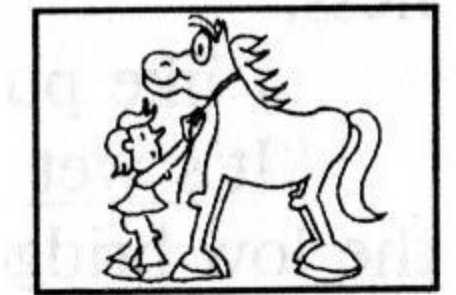
That monster



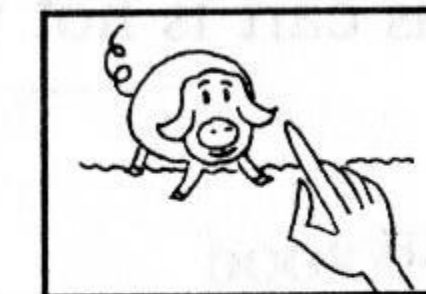
_____ cat



_____ horse



_____ pig

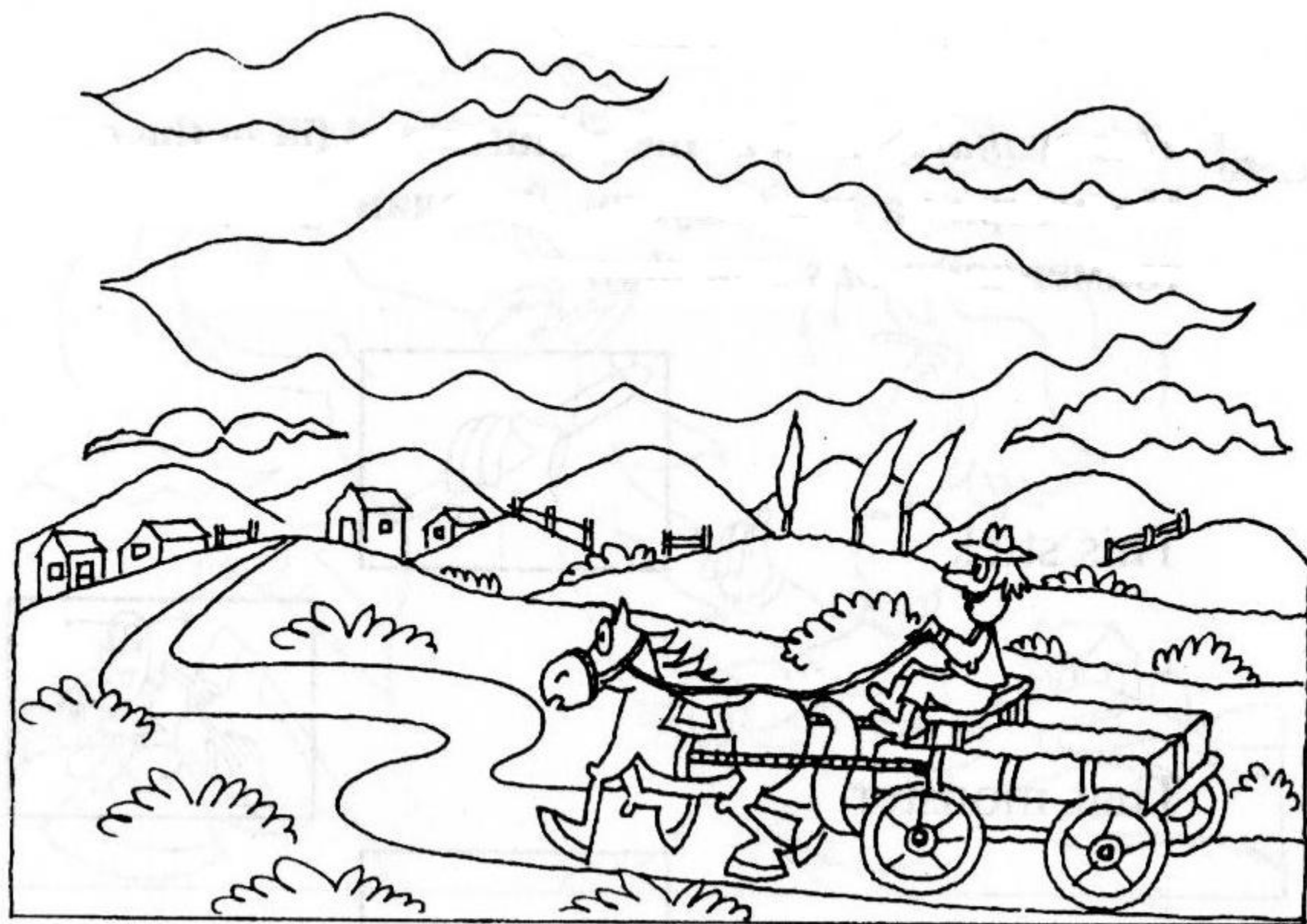


_____ boy



_____ girl





Today, my master has to go into town on business.

I like pulling the little cart — it isn't heavy.

It's wet today and the river is high. In fact on the low bridge the water covers my knees! But I like it — pulling this cart is hot work!

master — хозяин

has to go — должен ехать

business — бизнес, дело

I like pulling the little cart — Мне нравится везти маленькую повозку

heavy — тяжелый

wet — дождливый

low bridge — низкий мост

the water covers my knees — вода доходит до колен

Activity



Listen to the cassette and fill in the missing words.
 Прослушай аудиозапись. Заполни пропуски подходящими словами.

are / am / town / cart / green

Italian / is / is / is

Are you _____ ?

Yes, I _____ .

Is Farmer Gordon going to _____ ?

Yes, he _____ .

Is Black Beauty pulling a _____ ?

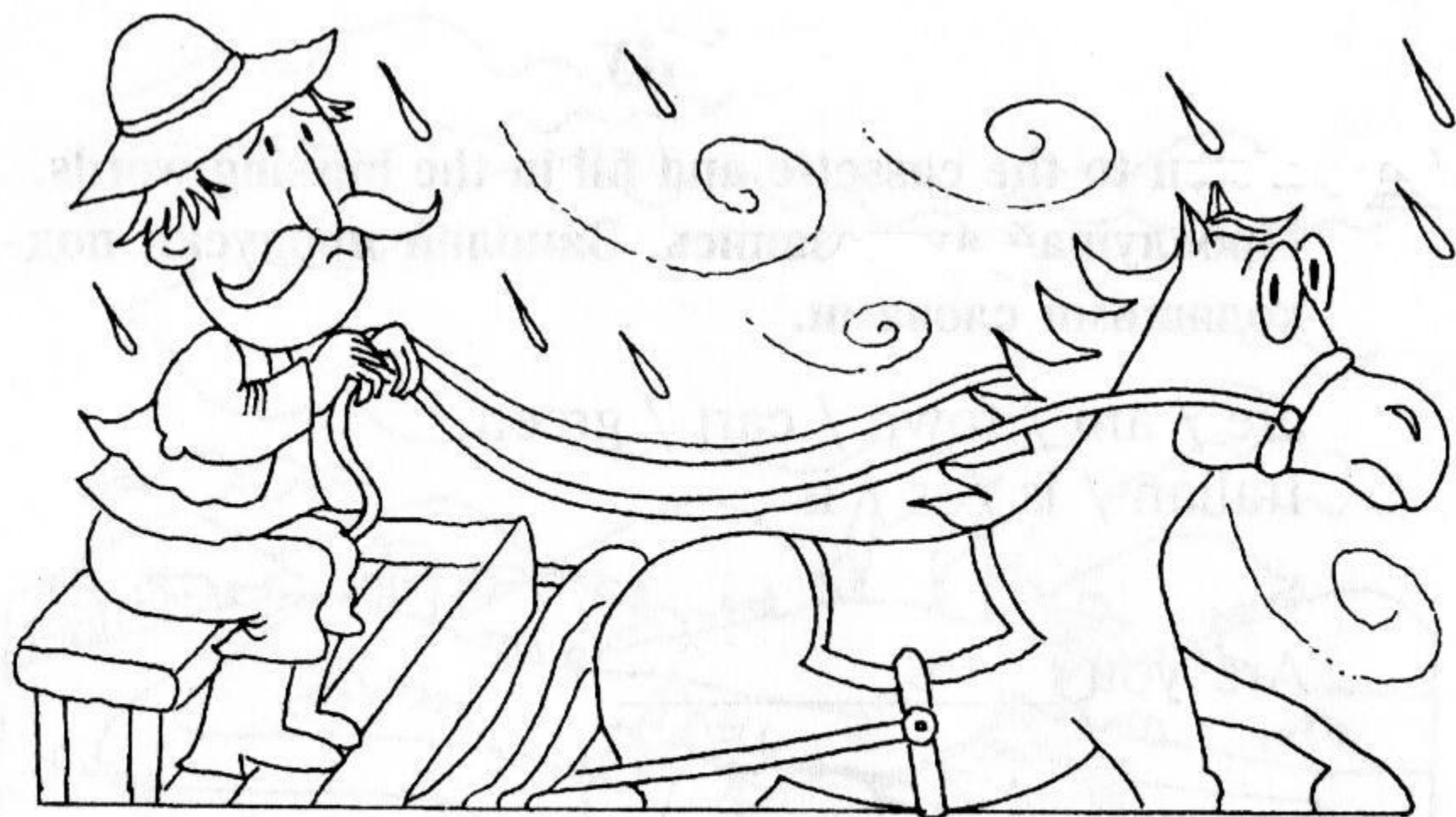
Yes, she _____ .

Is this a _____ book?

Yes, it _____ .

Are Merrylegs and Black Beauty horses?

Yes, they _____ .



When the master finishes his business, we leave for home. But it's late — 4 o'clock.

It's raining, windy and there's a storm... brrrr!

After an hour, it's very dark and not very nice at all. But I keep going and we come to the river. We can't see anything, but I know something is wrong. I'm scared!

It's raining, windy — Идет дождь, ветрено

storm — шторм, буря

I keep going — Я продолжаю идти

We can't see anything — Мы ничего не видим

I know something is wrong — Я знаю, что что-то не так

I'm scared! — Мне страшно!

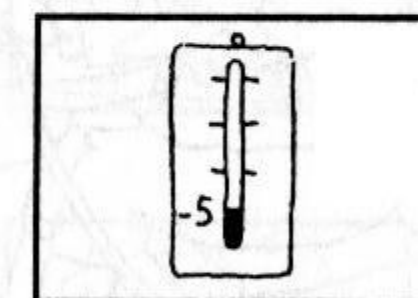
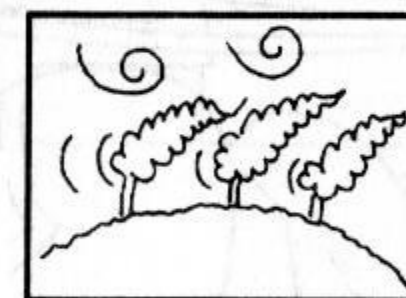
to be scared — бояться

Activity

 **What's the weather like? Match the symbol to the sentence.**

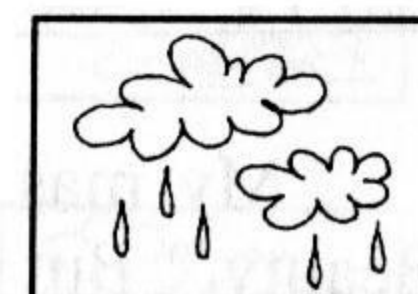
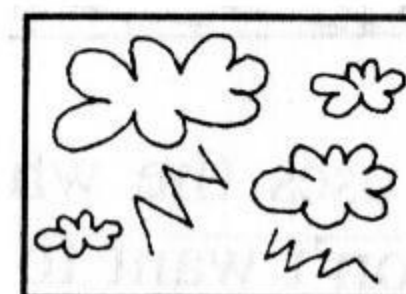
Какая погода на рисунках? Подбери рисунки к предложениям.

It's raining.



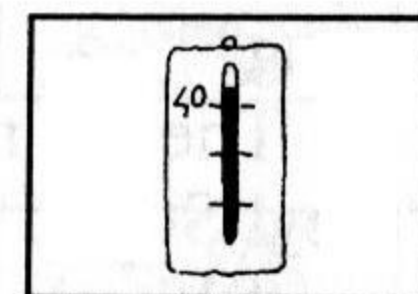
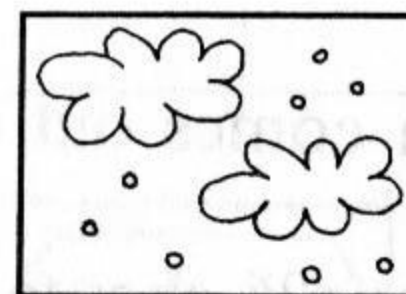
It's snowing.

It's windy.



It's cold.

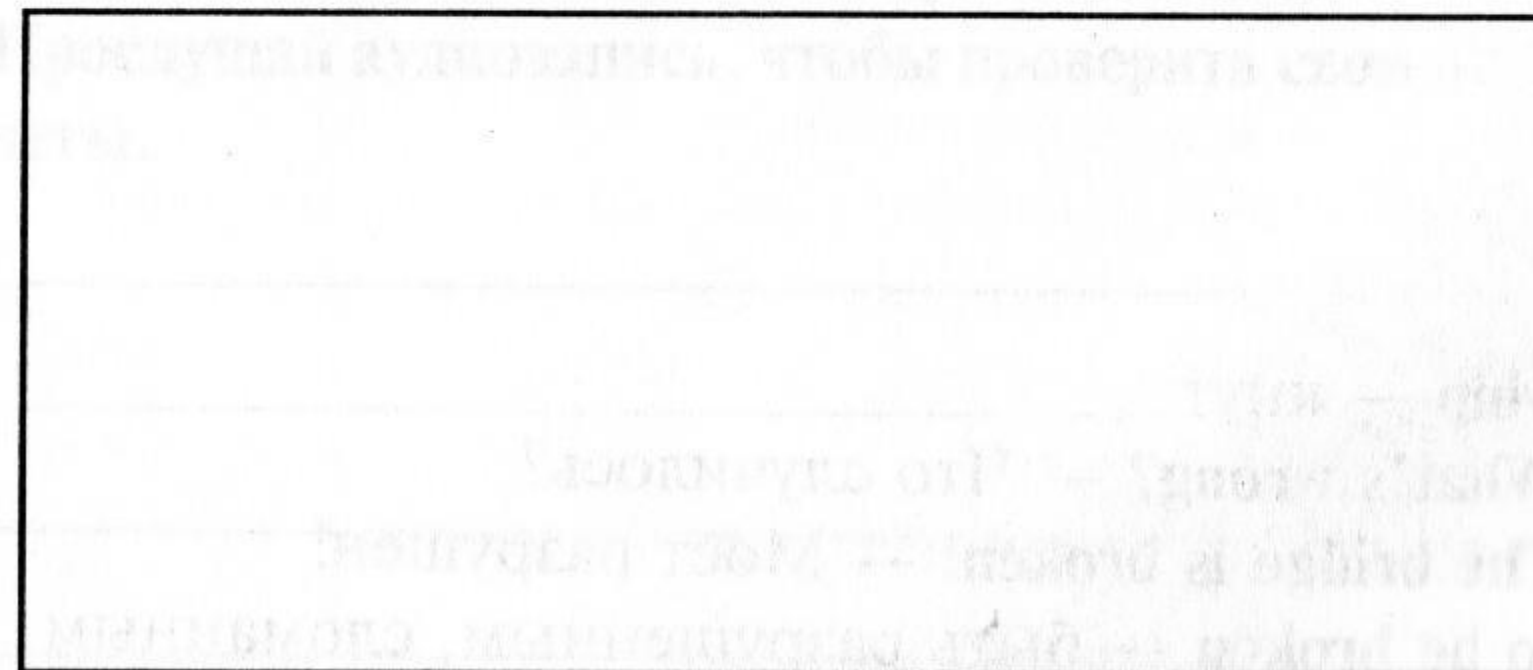
It's hot.



There's a storm.

 **What's the weather like now? Draw a picture.**

Какая сейчас погода? Нарисуй.





My master uses the whip and says, "Go on, Beauty." But I don't want to go on.

He says again, "Come on, Beauty. What's wrong?"

Then a man comes out of a house and shouts, "Hey! Stop!"

"What's wrong?" shouts my master.

"The bridge is broken! If you keep going you'll be in the river!"

whip — кнут

What's wrong? — Что случилось?

The bridge is broken! — Мост разрушен!

to be broken — быть разрушенным, сломанным

Activity



Write sentences to go with the pictures.

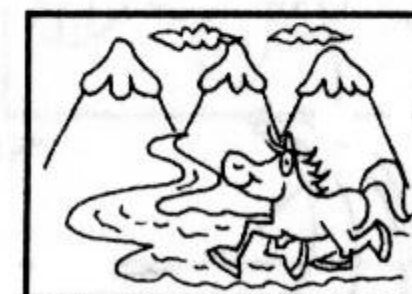
Закончи предложения, глядя на рисунки.

The horse is in the road.



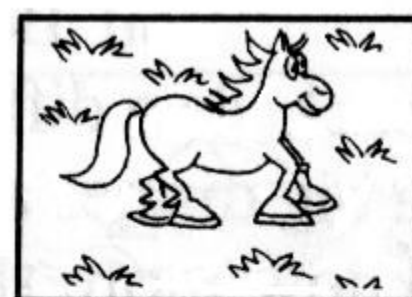
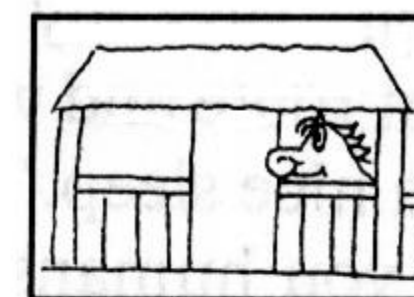
The horse is in the _____.

The horse is in _____.



The horse is _____.

The horse _____.



Listen to the cassette to check your answers.

Прослушай аудиозапись, чтобы проверить свои ответы.



“You Beauty!” says my master to me. “We go back via a different route and when we get home I have a big dinner and a nice sleep.” Sometimes we animals know more than you humans, but you have to listen to us. We speak a language too!

via — по

route — маршрут, путь

dinner — обед

sometimes — иногда


animals — животные

humans — люди

know more — знаем больше

a language — язык

Activity

 What are these animals saying? Match the sentences to the pictures.

Что говорят эти животные? Подбери рисунки к предложениям.

I'm hungry.

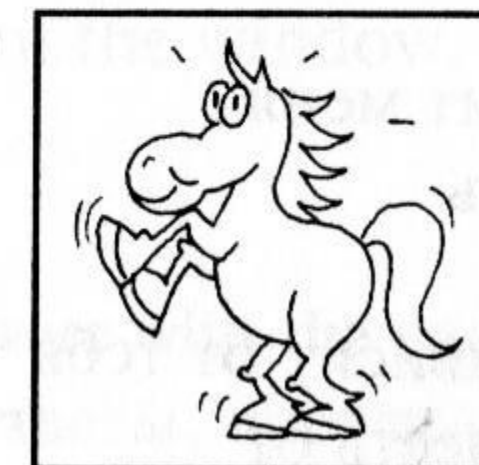
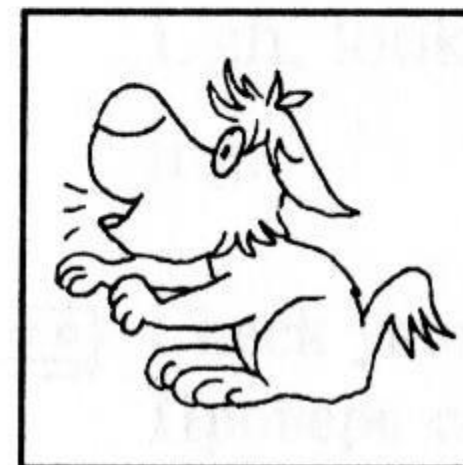
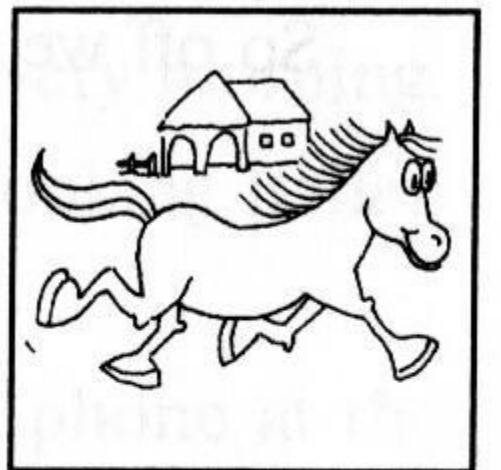
I live here.

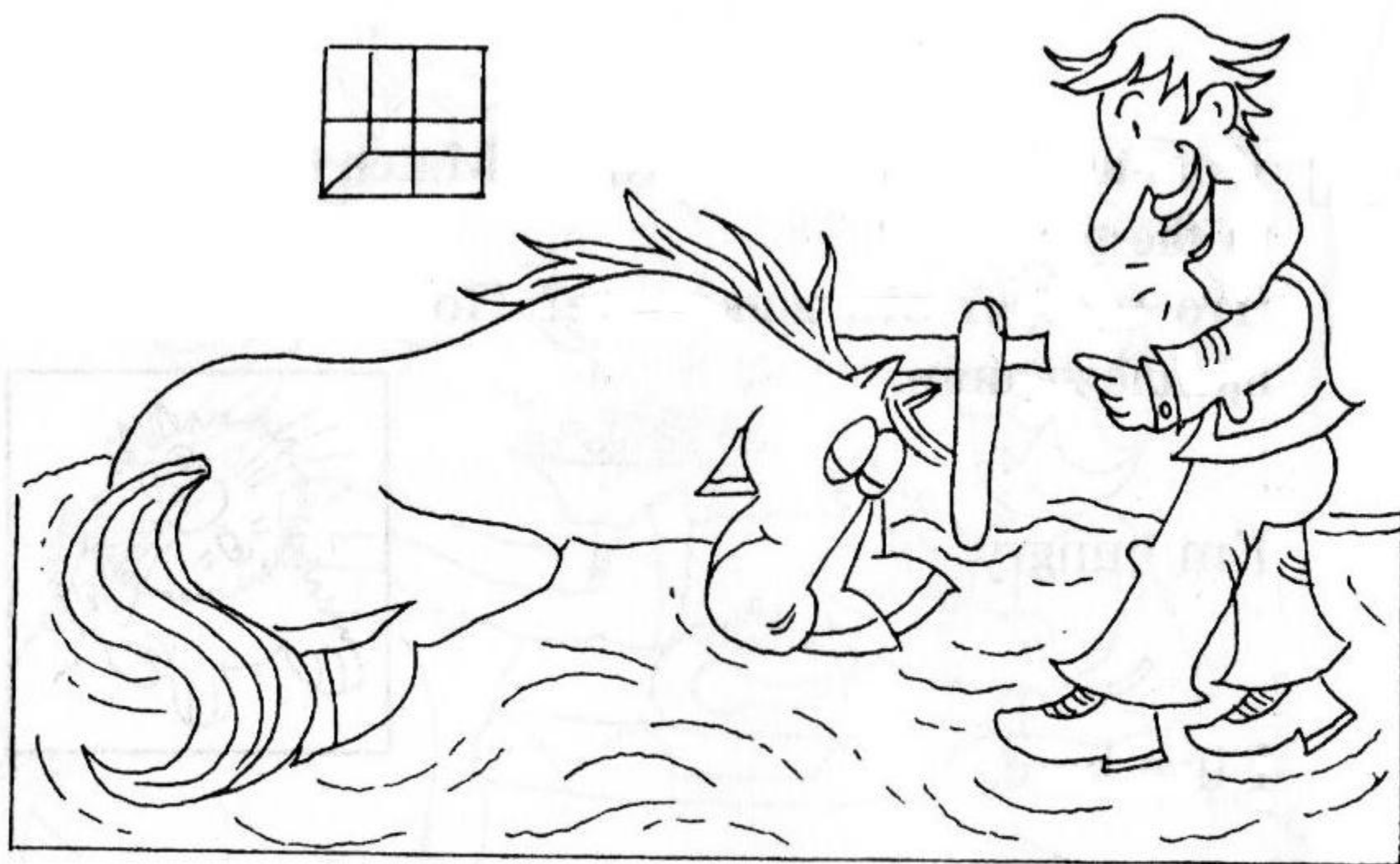
I'm scared.

I'm impatient! Let's go!

I'm happy.

Here I am!





Zzzzzz. I'm dreaming of running free across the fields but John, the coachman, wakes me up. What's he doing here at this time of night? It's two o'clock in the morning!

"Wake up Beauty!" he says. "You must run as fast as you can — the mistress's life depends on you!"

So off we ride into the night.

across the fields — по полям

coachman — кучер

wakes me up — будит меня


to wake up — будить

mistress — хозяйка

depends on you — зависит от тебя

to depend on — зависеть от


Activity

 What are these people doing? Listen and fill in the blanks with the verbs.

Что делают эти люди? Послушай аудиозапись и заполни пропуски глаголами.

singing / clapping / laughing / whispering

1. She's _____.
2. They're _____.
3. He's _____.
4. They're _____ their hands.

 Choose the right form of the verb.
Выбери правильную форму глагола.

eg. I ride / I'm riding every day.


I have / I'm having a shower now.

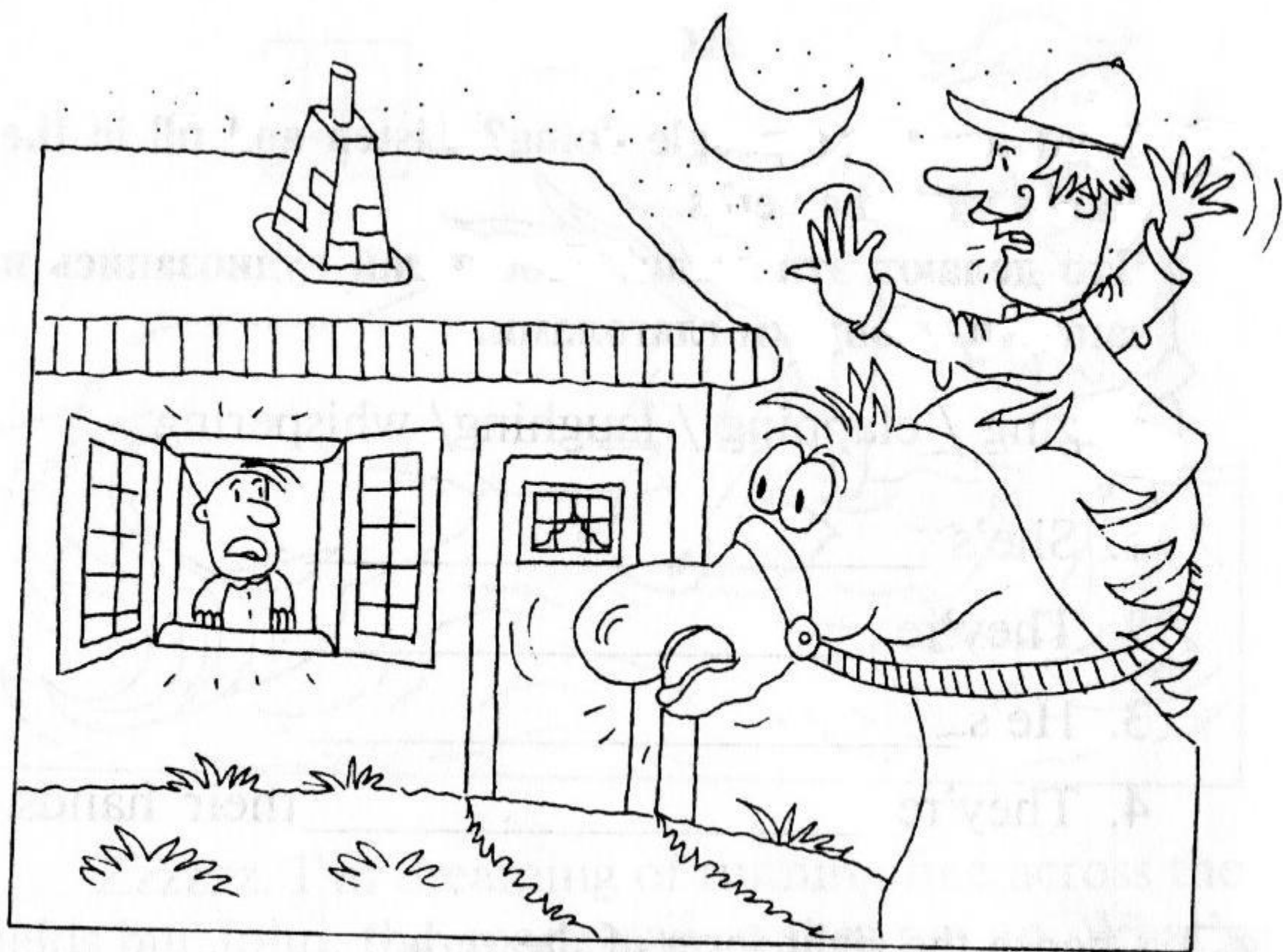
He makes / he's making his bed every morning.

She usually cooks / she's usually cooking Italian food.

They talk / they're talking on the phone at the moment.

Ugh, look out of the window. It rains / it's raining.

 Check your answers with the cassette.
Проверь свои ответы, прослушав аудиозапись.



Phew! What a ride!

I'm galloping like a racehorse because the mistress needs me now. I must help her if I can.

Here we are at Doctor White's house. It's three o'clock now — I hope we can wake him!

Phew! — эд. Ну и ну!

What a ride! — Какая поездка!

I'm galloping like a racehorse — Я скачу галопом, как скаковая лошадь

needs me — нуждается во мне

to need — нуждаться

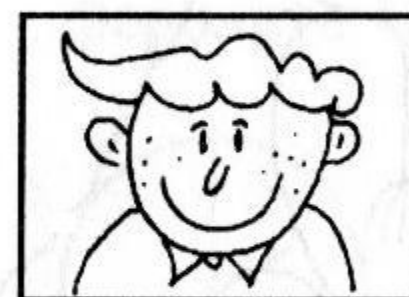
to wake — разбудить

Activity



Him, her or it?

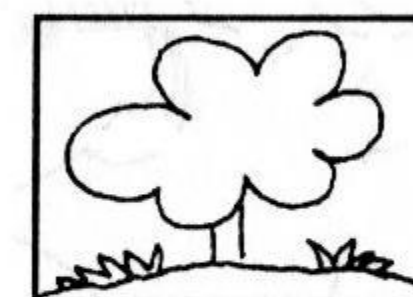
Заполни пропуски местоимениями *him, her* или *it*.



HIM



HER



IT

Black Beauty likes Mrs Gordon.

Black Beauty likes HER.

Black Beauty goes to get Doctor White.

Black Beauty goes to get _____ .

I like chocolate.

I like _____ .

I love music.

I love _____ .

I live with my mother.

I live with _____ .

Black Beauty takes John to the doctor's house.

Black Beauty takes _____ to the doctor's house.



I'm so tired. But now I have to take the doctor back to Birtwick — his horse is too old to gallop like I can.

At four o'clock we arrive and the doctor goes to attend to my mistress.

I'm so tired I can hardly stand but young Joe, the new stable boy, gives me some nice cold water and I'm so thirsty I drink it all.

I'm so tired — Я так устала

too old — слишком старая

to attend — посещать

hardly — едва

I'm so thirsty — Я так хочу пить

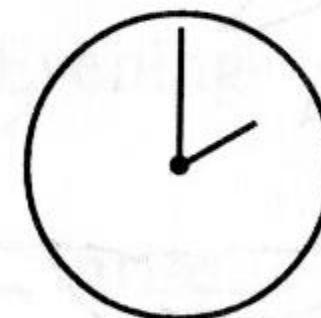
to be thirsty — испытывать жажду

Activity

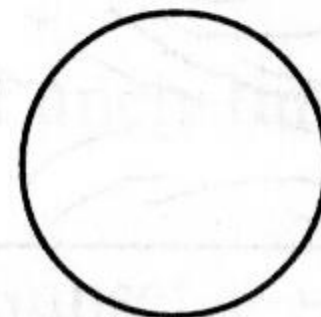


Listen to the clock on the cassette and draw in the hands on the clocks. Then write the time in words.

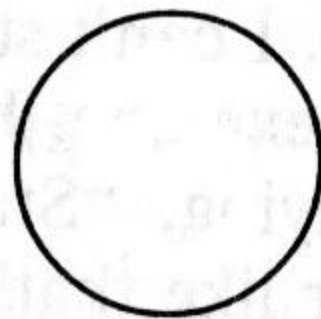
Прослушай аудиозапись. Нарисуй стрелки на циферблате часов. Запиши время словами.



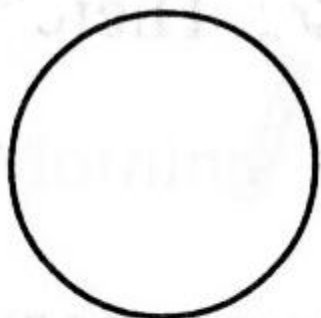
It's two o'clock.



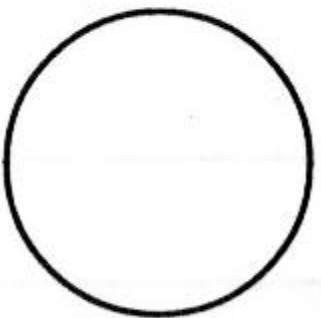
It's _____ o'clock.



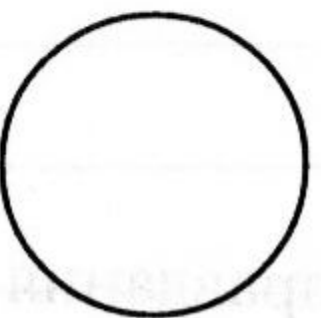
It's _____ .



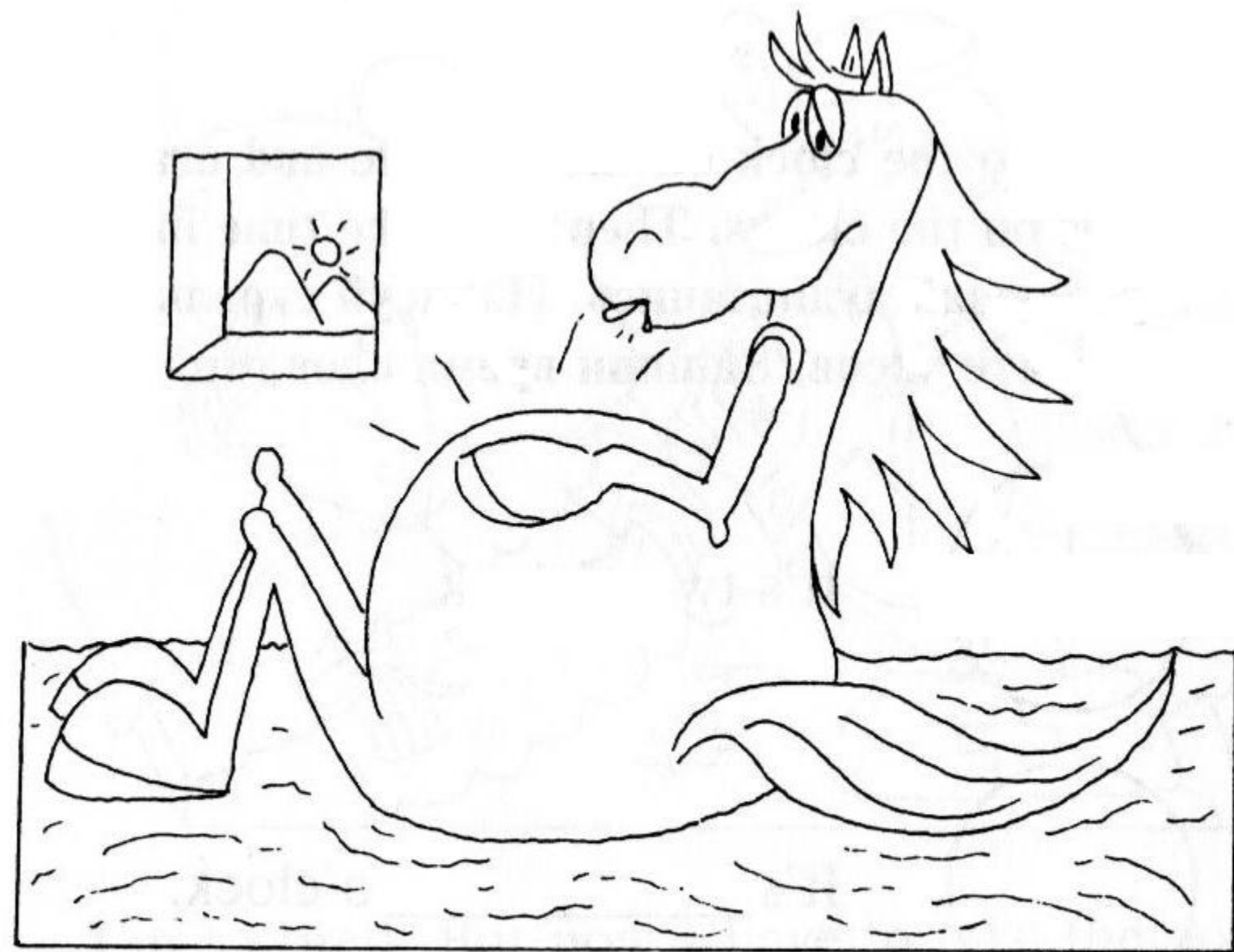
It's _____ .



It's _____ .



It's _____ .



But by sunrise I'm in terrible pain. I can't stand and my stomach feels as if it's going to explode. John arrives and all I remember is him saying, "Stupid boy! Imagine giving a horse cold water like that! Ignorance is the worst thing in the world. There's no excuse for it!"

sunrise — восход солнца

I'm in terrible pain — я испытываю ужасную боль

stomach — живот

to explode — взрываться

stupid — глупый

to imagine — представлять себе

cold — холодный

ignorance — невежество

the worst — самое плохое

There's no excuse — Нет прощения, оправдания

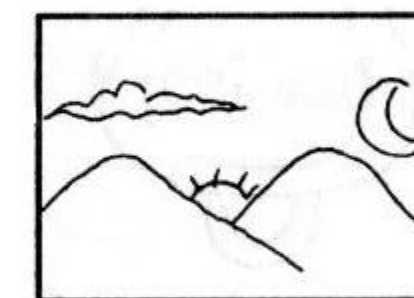
Activity



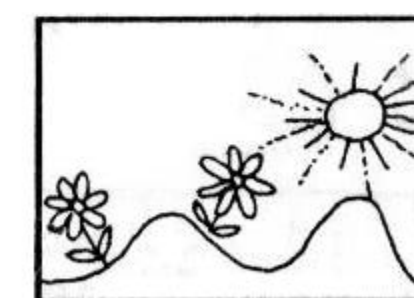
Put these times in order.

Подбери к рисункам подходящие слова. Расположи слова и рисунки по порядку.

Evening



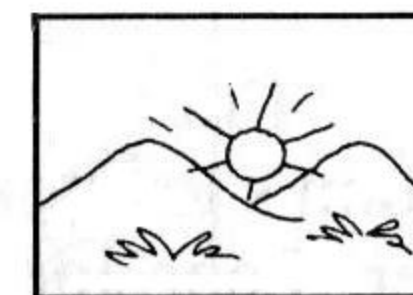
Sunrise



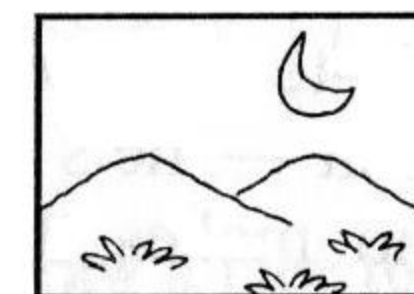
Lunch-time



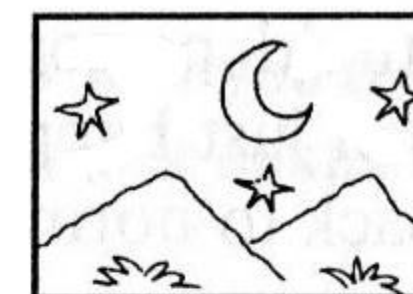
Sunset



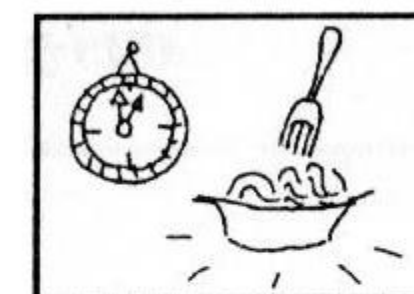
Night

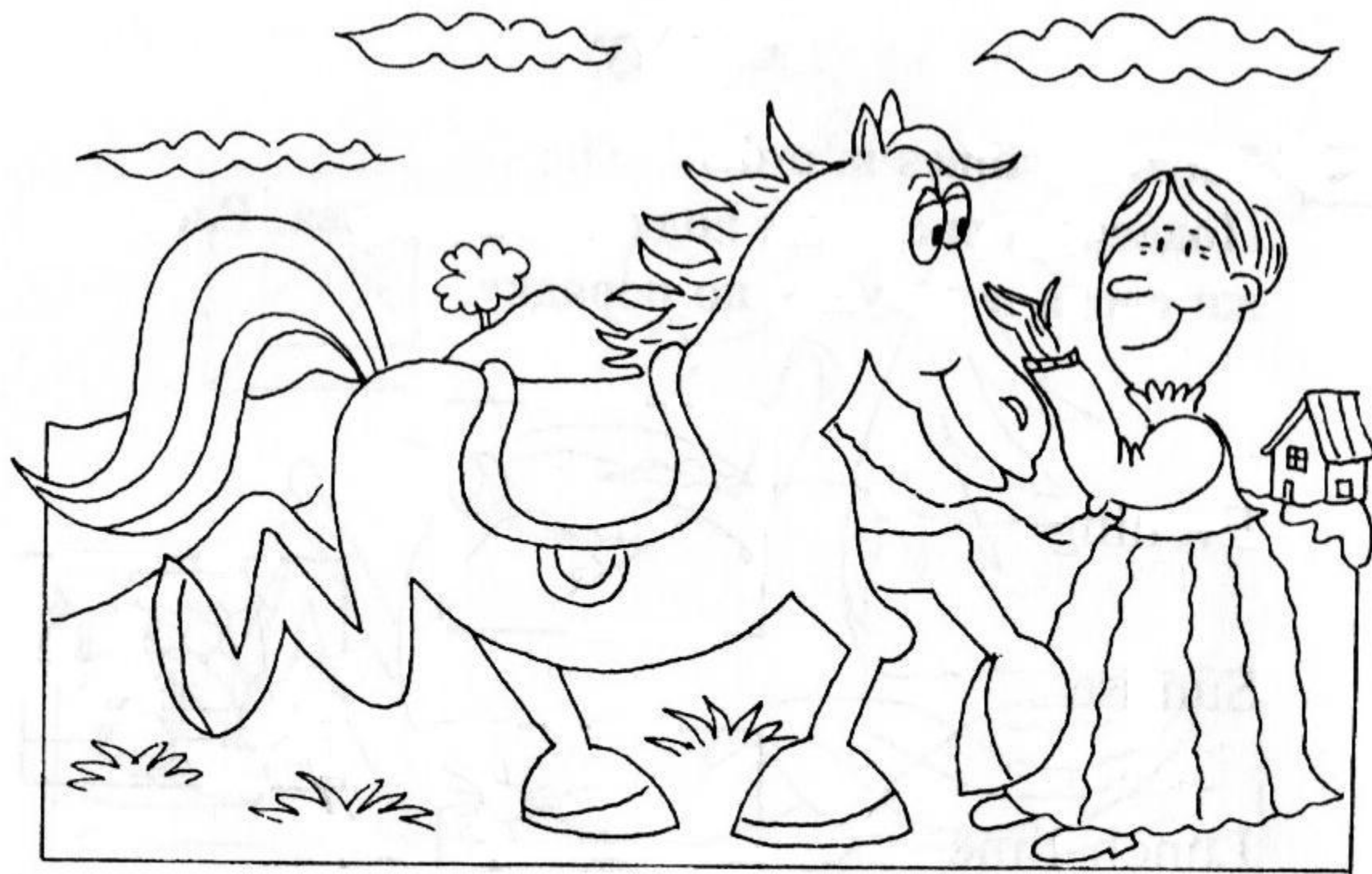


Afternoon



Morning






I'm ill for a long time then, but finally with John's loving care and the vet's medicines I feel better. Poor Joe feels terrible about making me so ill, but it's not his fault — he's learning and it's a very stupid person who makes the same mistake twice! I'm just happy the mistress is better and everything's back to normal!

- to be ill — болеть
- loving care — нежная забота
- vet — ветеринар
- medicines — лекарство
- to feel better — чувствовать себя лучше
- poor — бедный
- fault / mistake — ошибка
- twice — дважды
- everything's back to normal — все уладилось

Activity

-  Match the faces to the feelings.
Подбери к рисункам предложения.

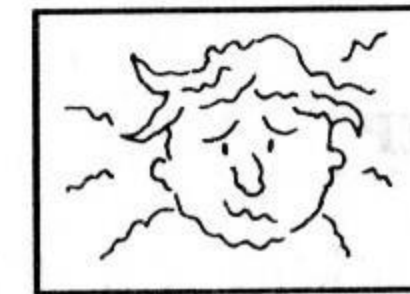
I feel happy.


I feel sad.

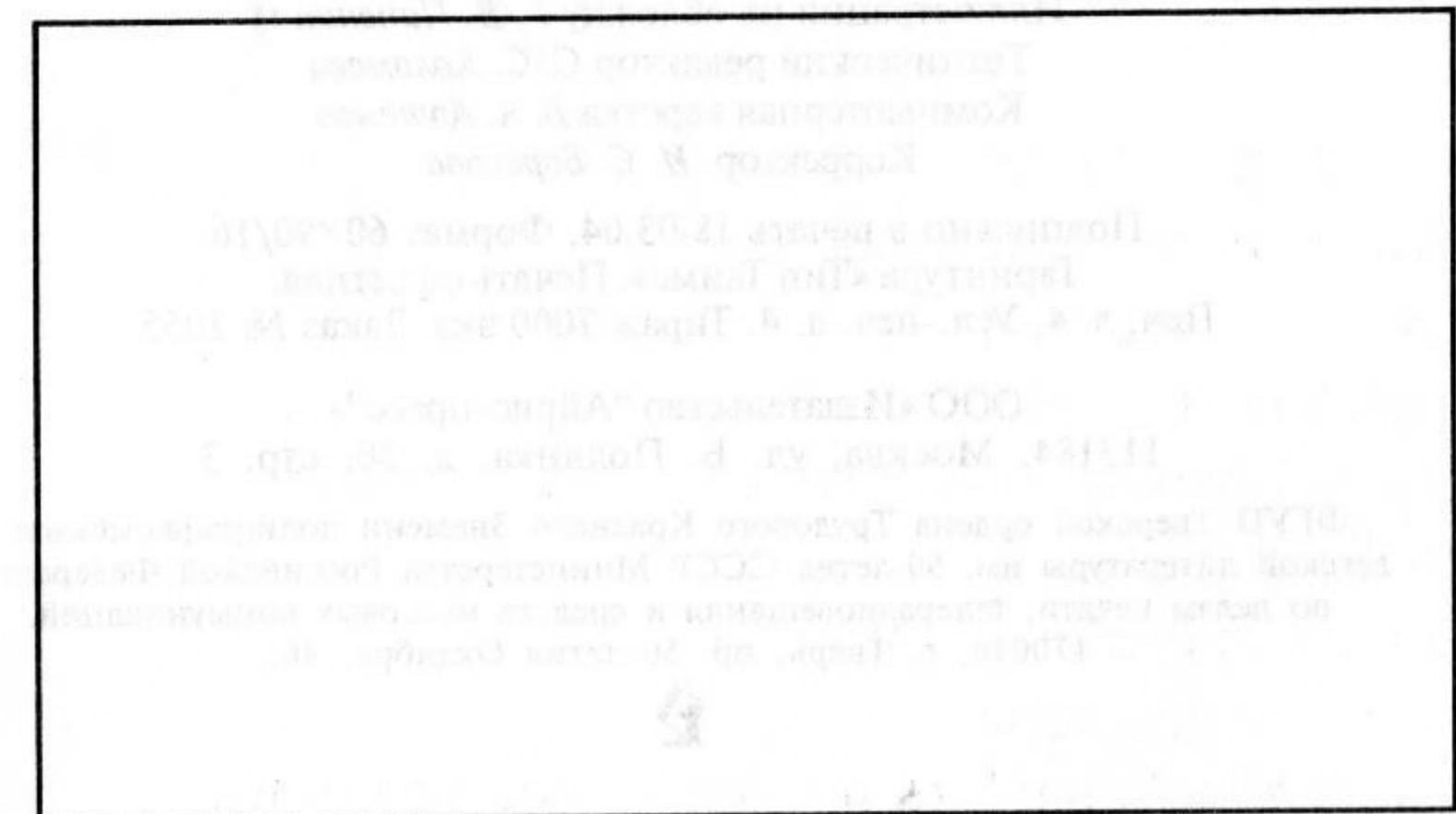
I feel angry.

I feel ill.

I feel tired.



-  How do you feel? Draw a face to show how you feel.
Как твое самочувствие? Нарисуй лицо и покажи, как ты себя чувствуешь.



Учебное издание

Чатуин Барбара
ВОЛШЕБНЫЙ СКУТЕР
The Magic Scooter

Сьюэлл Анна
БЛЭК БЬЮТИ
Black Beauty

Ведущий редактор *В. А. Львов*
Редакторы *Т. К. Сигал, Е. В. Угарова*
Художественный редактор *А. М. Драговой*
Иллюстрации *Jenny Nicholet*
Иллюстрации на обложку *Е. В. Папенина*
Технический редактор *С. С. Коломеец*
Компьютерная верстка *В. А. Артемов*
Корректор *И. С. Борисова*

Подписано в печать 18.03.04. Формат 60×90/16.
Гарнитура «Тип Таймс». Печать офсетная.
Печ. л. 4. Усл.-печ. л. 4. Тираж 7000 экз. Заказ № 2055.

ООО «Издательство «Айрис-пресс»
113184, Москва, ул. Б. Полянка, д. 50, стр. 3.

ФГУП Тверской ордена Трудового Красного Знамени полиграфкомбинат
детской литературы им. 50-летия СССР Министерства Российской Федерации
по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.
170040, г. Тверь, пр. 50-летия Октября, 46.



Scanned by Shokoladnitsa
for RuTracker.org
Kyiv, Ukraine.

2014